Buổi Cô

Đã Sưu Tầm Số Hóa Bởi Cựu Sinh Viên Nguyễn Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ngô Quyền

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN
Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký tòa soạn : LÊ VĂN-TIẾN
Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.821
Năm thứ Mười. — Số 1.820 Thứ Ba 9-4-63 (16 th. 3 âl) Quý Mão) Giá 2 đ.

TÀU MỸ BẮT lãnh tụ của phe chống Castro

(AFP) 7-4.— Tư lịnh Elov Gutierrez Menoyo, nguyên thủ tác Fidel Castro, hiện chỉ huy nhiều nhóm kích chống Castro « Alpha 66 » và « mặt trận Escambray thứ nhì » đã bị các tàu hải phòng Mỹ bắt giữ cũng với bốn chiến hữu tại Bahamas, sau khi thoát khỏi một cuộc tảo thanh của lực lượng Anh, trên một thủy đinh.

Chung quanh tin Kút Xếp bị lung lay

(REUTER) 8-4.— Ông Khrouchtchev tại Mạc tư Khoa hiện là một đề mục cho những tin dồn trong vài tờ nhựt báo ở Luân Đôn hôm nay.

Tờ «Sunday Times» đăng tải một tin tức từ Bắc Kinh tuyên bố : « Trung cộng hiện tin tưởng rằng đời chính trị của Khrouchtchev sắp đến ngày tàn và việc Khrouchtchev tự đủ sẽ mở đường cho một sự sống lại chính sách Staline tại Nga. Ngoài ra có tin Krouchtchev bồ một trách vụ.

Tờ báo «Sunday Express» khuyên cáo Tây phương nên tìm cách cứu Khrouchtchev.

Tờ «The News of the World» cho biết bộ ngoại giao Anh và Mỹ đương lo về các tin Krouchtchev lung lay.

Pháp lo đối phó với An Giê Ri

(AFP) 5-4.— Hội đồng Algérie sự vụ của Pháp vừa xét tình hình Algérie trên đường quyền của tòa của tướng de Gaulle đã cứu xét hậu quả sắc lịnh tổ chức cộng đồng quân trị tại sân bỏ phế ở Algérie và hậu quả việc quốc hữu hóa sản nghiệp Pháp.

Tham dự hội đồng này đại khái có 8.G. de Brebisson tư lịnh lực lượng Pháp ở Algérie.

Thông cáo công bố sau phiên họp viết rằng «chính phủ Pháp không hề phản đối quyền của Algérie chọn lựa chế độ kinh tế theo ý nguyện, nhưng quyền này không thể được áp dụng có hại cho quyền lợi Pháp mà không liên lụy đến thể thức hợp tác giữa hai nước ».

QUÂN HỮU PHẢI

TIẾN ĐẾN ĐỒNG CHUM

trong khi quân Trung lập và Pathet vẫn đánh nhau

- Đường như Xiêng Khouang lọt vào tay Pathet Lào. — Đàn bà, trẻ con phải tản cư.
- 2 Hoàng thân Phouma và Souphanouvong không dám đi Đồng Chum.

Hoàng thân Phouma tuyên bố

(AFP) 6-4. — Để trả lời câu hỏi của hai thông tín viên báo chí về vụ bắn bích kích phào khiến 4 người bị thương trong đêm thứ năm ở Xieng Khouang sau khi các tổng tư lịnh trung lập và Pathet Lào (các tướng Khong Le và Singpaso) quyết định ngưng bắn, thủ tướng Lao Souvanna Phouma nói đại ý :

« Xieng Khouang đã bị lực lượng của thiểu tá T'ep, thuộc nhóm trung lập ly khai của đại tá Deuane, tấn công ».

Về tin dồn liên hệ có việc Công ở gần Đồng Chum, thủ tướng Lào nói : « Đường như có quân Việt Cộng ở Ban Xan, nhưng phải có cuộc điều tra tại chỗ mới có thể nói chắc được ».

Uỷ hội quốc tế đi Đồng Chum

AFP. — Chủ tịch Uỷ hội quốc tế kiểm soát đình chiến ở Ai Lao và hai ủy viên trong ủy hội này đi Đồng Chum sáng thứ bảy, đã trở lại Vạn Tượng trong buổi tối.

Chủ tịch Avtar Singh (Ấn độ) đã gặp tướng Khong Le nhưng không gặp tướng Singapo.

Ông loan báo rằng tướng Khong Le đã xác nhận một cuộc ngưng bắn được đàm xếp hôm 4-4 nhưng cho súng nổ ở KhangKhay và Xieng Khouang trong sáng thứ bảy.

Hai Hoàng thân chưa dám đi Đồng Chum

(REUTER) 7-4. — Hôm nay, các cuộc giao tranh vẫn tiếp diễn tại Cánh Đồng Chum về phía Bắc miền Trung Ai-lao và nguồn tin chính phủ biết tình hình tại nơi này rất căng thẳng. Các nguồn tin khác cho hay thủ tướng Phouma hết sức lo ngại về nhiệm vụ cực kỳ khó khăn duy trì chính phủ và về tình hình cảnh Đồng Chum. Rất có thể, thủ tướng sẽ hoãn ngày đi lãnh lý vùng này và vì lẽ hoàng thân Souphanouvong lãnh tụ Pathet Lào, không thể đến đây được vì những lý do chính trị. Các nguồn tin cho biết quân Trung lập của tướng Khong Le được 6.000 người, của quân li khai chỉ có 250 người, nhưng được 10.000 quân Pathet trợ lực.

Một tư lịnh phe Khong Le thiệt mạng

Hôm thứ sáu, thiếu tá trung lập Kameong, thay thế đại tá Keisana (vừa bị ám sát) làm tư lịnh đã nhận quân lính, đã thiệt mạng bất ngờ. Một cam những của phe trung lập vì hư thống đảm vào một đồn cảnh sát bốn hợp ở Pong Savane, trụ sở đề nhỏ quân khu, do binh sĩ trung lập và Pathet Lào canh giữ. Một loạt đạn vô tình tự dồn bắn ra khiến nhiều người bị thương. Nhà của thiếu tá Kameong ở trong tầm đạn và thiếu tá đã thiệt mạng vì một viên đạn lạc.

Mất Xieng Khouang chăng ?

AFP. — Vì giám mục coi giáo địa phận Vạn Tượng ngỏ lời với giới công giáo hôm nay, có vẻ hiểu vì thành phố Xieng Khouang đã lọt vào tay Cộng sản, các nữ tu sĩ công các cô nhà đã phải tản cư đi nơi khác.

Quân hữu phải đi Đồng Chum

Một nguồn tin cho biết thêm rằng các đơn vị hữu phải có lẽ tiến qua hướng vị trí Đồng Chum.

Phụ nữ và trẻ em tản cư (trong số được lối 50 người) đã được đưa về Vạn Tượng vì lý do an ninh.

Tướng Khong Le tố cáo Pathet Lào phản quốc

(AFP) 6-4.— Một tờ truyền đơn in lối tuyên bố rất trong quyết của tướng Khong Le tố cáo các lực lượng cộng sản Pathet Lào, vừa được phái đi khắp thủ đô Vạn Tượng, trong khi những tin tức từ Đồng Chum cho hay những trận giao phong tái diễn.

Bản tuyên ngôn tố cáo những phần tử cộng sản mưu toan biến vương quốc Lào thành một xứ thuộc địa mới của cộng sản quốc tế, đã gây rối các nước Đông Nam Á, bắt đầu từ C.S. Pathet đang tấn công thủ tiêu đồn mật và hạn sẽ trừng trị chúng.

Mỹ phản đối hoàng thân Souphanouvong

(AFP) 6-4— Sáng thứ bảy, tòa đại sứ Mỹ ở Ai-Lao gửi **không điệp** chính thức cho quyền ngoại trưởng Khamsouk Keola phản đối, thông báo có do đã phái thanh Pathe Lào ở Sầm Nưa loan truyền, trong đó hoàng thân Souphanouvong, tổ lãnh Pathet Lào, tố cáo Mỹ đã xui nên vụ ám sát ông Quinim Pholsena.

Quốc Trưởng Tôn Gia Ba ghé thăm Saigon

SAIGON — Quốc Trưởng Tôn Gia Ba, Yang Di Pertuan Negara Inche Yusof Bin Ishak, có nhà nhân Phan Ngọc Hiển phái đến Saigon trong hai ngày trên đường đi Nam Vang để dồng thăm chính thức Cambodge trong ba ngày. Quốc trưởng Tôn gia Ba đã tới Saigon vào buổi trưa chủ nhật 7-4 và rời Saigon sáng thứ ba 9-4.

Đoàn tháp tùng Quốc Trưởng gồm 6 nhân sĩ trong số có ông Bộ trưởng Quốc gia giáo dục Yong Nyuk Lin và phu nhân.

HÌNH TRÊN : Lúc Quốc-trưởng tới Saigon, có Phó tổng V.N. Nguyễn-ngọc-Thơ ra đón tiếp. (Ảnh Lê Văn)

NGHE DỤ DỖ —

1 NỮ SINH ra vùng V.C. ở

- Bị chồng dẫy vô chân rồi bỏ rơi, nữ sinh trốn về BÌNH DƯƠNG. — Cô Nguyễn thị Rất sinh năm 22 tuổi, hồi 1951 học sinh lớp Đệ tam trường Trung học Hoài Đức (Bình Dương). Cô

(Xem tiếp 6 trang 4)

Tướng Pak Chung Hi chịu bỏ ý định triển hạn Chánh quyền 4 năm

Ngày 26-12, sẽ trao quyền cho Chánh phủ dân sự.

Tướng Pak nhượng bộ

HÁN-THÀNH (UPI) 6-4 —

Tướng Pak chung Hi, người lãnh đạo chính phủ quân nhân Đại-Hàn, dưới áp lực của Mỹ đã quyết định chấp thuận giải pháp dung hòa do các chính trị gia đề xuất để nghị. Theo kế hoạch này, việc chuyển giao quyền hành cho một chính phủ dân sự sẽ thực hiện trễ lắm là ngày 26 tháng 12, thay vì ngày 15 tháng tám. Ông tuyên bố kế hoạch triển hạn chánh phủ trong 4 năm. Trong khi chờ đợi, một chính phủ lâm thời sẽ cầm quyền để chuẩn bị thành lập quốc hội và tuyển cử tổng thống tháng 11. Tướng Pak sẽ trở nên tham mưu trưởng hay cố vấn của chính phủ lâm thời.

Xác nhận

(UPI— REUTER) 7-4.— Hôm nay, một nhật báo thuộc chính phủ loan tin ông Lee Hu Rak, phát ngôn viên chính phủ quân nhân tuyên bố chính sách quân nhân sẽ lơn bỏ nay mai một giải pháp thỏa hiệp để giải quyết cuộc tranh giành quyền hành tiếp tục trong giữa 2 phe quân nhân và chính trị gia đảng Dân Chủ.

Ông cho rằng giải pháp sẽ được loan báo vào tuần tới, có lẽ vào ngày mai.

Cả hai bên đều muốn hòa giải

Hôm thứ bảy, chính phủ quân nhân và phe dân sự đồng lập đồng ý rằng mình tôi sẽ hết sức quan trọng cho các vụ thương thuyết tìm giải pháp chấm dứt cuộc khủng hoảng chính trị tại sự này, và 2 bên đều tỏ thiện chí muốn hòa giải.

Một phát ngôn viên chính phủ, ông Hu Pak Lee tuyên bố cuộc thương thuyết giữa 2 phe sẽ kết thúc trong tuần lễ tới.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Sự nhượng bộ của tướng Pak Chung Hi

Tướng Pak Chung Hi đã nhượng bộ, theo một thông cáo của chính văn phòng của ông, công bố hôm chủ nhật. Thông cáo đó xác nhận rằng tướng Pak đã bỏ ý định triển hạn chánh quyền quân nhân 4 năm nữa. Thông cáo đó còn một chút đã dọt, vì còn nói rằng « phải có sự chuẩn nhận của Hội Đồng Quân nhân ».

Đó là một cách nói đã gỡ thể diện. Hay là đã kiếm ra một lý do mới, và tính as tuo nữa vài phe dân sự ?

Rất có thể rằng, trong thật độ của tướng Pak Chung Hi có những cái gì mặt ma người ta chưa biết. Sở dĩ ngô đến những cái bí mật, lo vì thái độ của ông đã lộ quá. Thật vậy, là một người lãnh tụ cầm đầu một quốc gia, đã tuyên ngôn với quốc dân rằng ông sẽ chuyển giao quyền và sẽ rút lui khỏi cuộc tranh cử, lại cũng nhau ân nhân với các đảng chính trị, — mà rao chỉ có vài ngày sau, ông lại nuốt ngày lời thề ? Ông khinh thường quốc dân chăng ? Ông tự khinh ông chăng ? Có lẽ không hẳn thế !

Dư luận Mỹ có vẻ không chống đối tướng Pak Chung Hi nhưng chống lại việc thom chánh của một lớp người có thể làm hại đến Đại Hàn, vì làm mất hiệu lực của quốc dân và vì gợi bỏ quá nhiều lực lượng chính trị ra ngoài cuộc tranh đấu chống Cộng.

Báo New-York Times, trong số đầu tiên sau một thời gian trên 100 ngày đình công, đã không lo ngại ở tướng Pak Chung Hi, mà lo ngại ở một số tướng tá cùng đi với Pak Chung Hi. Số tướng tá này có thể đưa chánh hồn tướng Pak Chung Hi để giữ lấy quyền hành. Số tướng tá ấy chính là cái khó khăn của tướng Pak.

Có thể vì những người đó mà tướng Pak Chung Hi phải đánh nước cờ « bội ước » để cho họ yên lòng, hoặc để cho họ thấy trực trong không thể cưỡng nổi tính thế, hoặc đã kịp thời giữ phần tàn họ chăng ?

Đây là một trong các đầu hồi về vụ Đại Hàn hiện nay.

TIN CHIẾN SỰ GIỜ CHỐT

Đoàn 1 Hoa thương ở đường Vạn Kiếp (Chợlớn) bị nghi mắc DỊCH HẠCH

SAIGON. — Trong số bảo vào qua chúng tôi đã kiểm tra có thêm 12 người vừa người Lớn và trở ra nghi có triệu chứng dịch hạch được cho vào Bệnh viện Chợ Quán cứu chữa.

Vào khoảng 22 giờ rồi hôm thứ bảy 6-4 lại thấy có một hoa thương sinh tại Trường chi Lợi 13 tuổi ở số 4.6 đường Vạn Kiếp (Chợlớn) bỗng nhiên lên cơn rồi ói ra đờm đặc hạch ở bên phải trái. Người này

(Xem tiếp 3 trang 4)

Thực phẩm phục vụ hoà bình

- Mỹ bán cho Việt Nam 576 triệu đồng bông và lúa mì.
- Số tiền này sẽ dùng vào các chương trình mở mang ngày lại Việt Nam.

HOA THỊNH ĐỐN — Hôm 5-4 ấm cúng quyết Mỹ loan bán đã thực thi đình bán cho Việt Nam Cộng Hòa mới số nông sản không do gồm có lúa mì bông bắt mì và bông trị giá 9.000.000 Mỹ kim, trong khoảng khả chương trình « thực phẩm phục vụ hòa bình». (Tức là 676 triệu 200 triệu đồng V.N. tính theo tỷ giá 1 $ = 60 Mỹ kim).

Số hàng hóa trên Việt Nam đã đồng ý trả bằng tiền Việt Nam để đóng vào việc thực hiện những chương trình mở mang tại nơi này.

Như vậy số nông sản tháng đã Mỹ cung cấp cho Việt Nam chiếm hay chăng ngày tại gần 80.000 Mỹ kim tức là 5.880 triệu đồng V.N.

Đang có 4 cuộc hành quân đại quy mô

tiêu diệt các ổ giặc ở cao nguyên

- 1 trực thăng phải phá hủy vì lý do kỹ thuật — 4 quân nhân Mỹ bị thương — 55 tấn thóc gạo, 12 kho đạn và 153 nhà đồng quân của V. C. vừa bị các lực lượng hành quân phá hủy — Khám phá một ổ V. C. ở Gia Định cách quận Tân Bình 15 c. s. — Trận quân tiếp tục đánh các tháp canh do Dân vệ trấn giữ, gây thiệt hại đáng kể.

SAIGON. — 10 giờ sáng 8-4-63, Tổng Nha Thông tin loan báo 4 cuộc hành quân Dân Thắng vừa được tổ chức tại vùng 2. Chiến thuật (Cao Nguyên trung nhân).

Cuộc hành quân Dân Thắng 202B bắt đầu từ 7 giờ sáng ngày 6-4 tại Bình Định. Kết quả trong ngày 6-4 ta 2 chết, 5 bị thương 4 Quân nhân Mỹ bị thương vì tai nạn máy bay. 1 trực thăng được phá hủy vì lý do kỹ thuật. VC: 11 chết. Ta thu 40 súng đủ loại 2 bà bắt đã. Ngày 7-4 VC 6 chết, 2 súng bị tịch thu. Ta phá hủy 70 nhà, 6 kho, 15 tấn lúa, 2 tấn gạo. Xin xem tin riêng).

Cuộc hành quân Dân Thắng 304 giai đoạn 1 tại Kontum, từ 7-3 đến 4-3. Thống kết ta 9 bị thương. VC chết, 3 bị bắt, 2 súng bị tịch thu. Ta phá hủy 73 nhà, 17 tấn lúa, 1 cơ sở.

Công tác Kontum Hành quân Dân Thắng 307 thêm kết quả : ngày 6-4 ta phá hủy 18 cơ sở, 6 kho, 15 ngàn bắp lúa của VC.

Hành quân Dân Thắng 401 ngày 6-4 tại Dalat ta 1 bị thương, 3 VC chết, 1 bị bắt, 6 cơ sở và 5.450 ký lúa bị ta phá hủy.

Công tác Dân Thắng Tân ngày 4-4 tại Phú Giáo Binh khám phá ra 10 VC cách quận Tân Binh 15c số sống 1 cây bị. VC thu 2 bốn phúc, một số quần trang, tài liệu phá hủy 1 cơ sở bưu giác.

Ngoài ra Tổng Nha Thông tin của cho biết 5 ngày 6-4 ta trung đội VC tấn công Ấp chiến lược số 1 Tân Phước tại Phước Tuy. Ta 7 thanh niên chiến đấu bị thương, 1 Dân vệ 1 dân bị, 1 trẻ em bị thương mất 1 súng sao, 1 máy điện thoại, 1 radio.

Trong đêm 4-4 VC tấn công thập canh Tân Bình tại Kiến Phong và điểm tựa ấp chiến lược Giồng Kế, Vĩnh Bình. Ta 7 Dân vệ chết. 4 bị thương và 9 súng. 10 lựu đạn, 1 đoạn thoại.

(Xem tiếp 5 trang 4)

TRỰC THĂNG bị nạn

SAIGON.— Người tin quốc tế Mỹ cho biết một phi cơ trực thăng đã bị nổ bom thứ bảy vừa qua vì lý do chưa rõ, trong khi tham dự các cuộc hành quân tại địa điểm cách Plei-ku 15 cây số và phía Đông Bắc. 4 quân nhân thuộc Lực quân Mỹ đã rút ra bị thương, trong số có một người bị thương nặng.

Một chiếc trực thăng thứ hai đã bị đưa của đích quân từ dưới đất bắn trúng. Trong khi phi cơ vẫn đang chuyển vận những người bị thương của chiếc trực thăng thứ nhất. Tuy nhiên, phi cơ cứu viện này cũng bay đưa đến vùng xa mình và b Pleiku lối 60 cây số trước khi bắt buộc phải hạ cánh.

Một chiếc trực thăng thứ ba cũng bị bắt buộc phải hạ cánh vì lý do chưa rõ, tại một khu vực an ninh, cách Pleiku 65 cây số về phía Đông.

4 quân nhân Mỹ bị thương nói trên đã được đưa về điều trị tại Quân y viện Lực quân Mỹ ở Nha Trang. Tình trạng của họ khả quan.

Người ta, còn 4 quân nhân Mỹ khác bị thương trong các cuộc hành quân, nhưng thương tích nhẹ.

Chiếc phi cơ trực thăng thứ nhất bị rớt cách Pleiku 45 cây số về phía Đông Bắc, đã bị phá cơ B.26 đưa phá hủy, sau khi nhận xét thấy không thể cứu vãn được nữa.

Còn 2 phi cơ trực thăng sau đây được ta cách ly khu vực an ninh nên, có thể được sửa chữa và đi chuyển và cần cứ.

Một quân cảnh Mỹ bị thương

SAIGON.— Người tin quốc tế Mỹ cho biết một lính Quân cảnh của Lực quân Mỹ đã bị thương chiến đấu bây vừa qua vì lựu đạn nổ. Lính Quân cảnh này đang thi hành công vụ ở nơi đặt khu vực phi trường Khánh Hòa (Nha Trang và Ba Ngòi) thì bị 1 trái lựu đạn từ bên ngoài ném vào.

Binh sĩ bị thương nặng.

Tuyên bố của Phó Tổng Thống Phi: ĐỘNG NAM Á phải đề phòng

- Việt Nam Tự do sẽ thắng Cộng sản

SAIGON. — Hôm 6-4, Phó Tổng Thống Phi Luật Tân Emanuel Pelaez tuyên bố với báo chí ông đến viếng thăm Việt Nam Tự Do sẽ đạt được thắng lợi ra ngoài cuộc chiến của chống Cộng sản.

Phó Tổng thống Pelaez cùng phu nhân ghé qua Saigon, trên đường đi Đài Loan để tham dự Hội nghị của Khối Liên Phiếu Đông Nam Á từ 8 đến 10-4-63.

Bày tỏ một ký giả, Phó Tổng Thống Pelaez cho biết sẽ ông phát tại Saigon trong một khoảng thời gian ngắn nên không thể biết số vì tình hình Việt Nam Cộng sản ; Tuy nhiên, vì bự vong sẽ có đặc trở lại, đây biết thêm về việc chống đối cuộc đấu Việt Nam. Những sự tiến bộ của Việt Nam bị ảnh hưởng nhiều về chiến cuộc, song tôi tin chắc rằng Việt Nam sẽ chiến thắng ».

Bình Luận về mối hàng giao mật thiết giữa Phi Luật Tân và Việt Nam Cộng Hòa, ông tuyên bố: «Vì có nhiều điểm giống nhau cho nên hai nước chúng ta đã liên kết chặt chẽ với nhau, đó là một điều lợi ».

Thả lời một câu hỏi về tình hình Đông Nam Á, ông nói :

« Tôi không đến nói chắc hiện tình miền Đông Nam Á Châu như thế nào, nhưng khi tôi tới thăm Dự Hội nghị của Khối Liên Phòng Đông Nam Á tại Đài Loan, tôi thấy rõ ràng là tình hình ở miền này Đông Nam Á cũng không cho phép chúng ta tự mãn và nghỉ ngơi. Chúng ta cần phải đề phòng những cuộc tấn công bằng võ khí, những vụ đột nhập và những vụ phá hoại của Cộng sản. Vì thế mà mọi quốc gia trong vùng Đông Nam Á đều mạnh được tự do ».

Nửa ngày trên chiến hạm Sư Tử

PHỤNG THIÊN, Đặc phái viên của Tự Do

(Tiếp theo)

Vài đặc điểm của chiến hạm «Sư Tử»

Như quý vị đọc giả đã rõ qua những số báo trước giới thiệu về chiến hạm HMS Lion. Đây là một tuần dương hạm (Cruiser) do Bà Ireth L.M. McGrath chế bay đã ở đóng vào năm 1944 cho mãi tới 1960 mới được đem ra sử dụng. Chiến hạm dài 171 thước trong tại 11.900 tấn được trang bị bằng vũ khí tối tân hoàn toàn tự động gồm có 4 khẩu đại bác 150 ly bắn 20 phát một phút, 6 khẩu đại bác 75 ly đặt 1 ống 8 phát đặt kép, bắn khoảng 120 phút trong 1 phút (2 phát trong 1 giây).

Tuần dương hạm chuyên yểm trợ hỏa lực các đoàn tàu lớn chống máy bay và yểm trợ các cuộc đổ bộ. Tàu lại có thể gồm nhiều vai trò khác trong các chiến tranh lạnh và giữ nhiệm vụ canh gác, cần phòng tại bất cứ nơi nào trên thế giới. Thủy thủ đoàn gồm 55 sĩ quan và 700 binh sĩ gồm lên cả mỗi đoàn Thủy quân Lục chiến Hoàng gia Chiến hạm được cung cấp bởi 4 máy phát điện có được vượt là 4.000 kilowatts trong tức được liên lạc khó hệ thống 2.0 đường giây điện thoại tự động. Đây là chiến hạm thứ 17 mang tên Lion.

Chúng tôi được Trung tá Bouchier đưa đi quan sát các cơ sở trên tàu. Người phòng khám đang bị đối tên các quân máy lanh, xa-lông, phòng an lịch sự hết như một nhà sang trọng nghỉ trong không có cảm tưởng mình đang ở nơi một chiến hạm. Phòng ở của các thủy đầu rất ngăn nắp, tiện nghi. Tàu có máy giặt ủi, và đầu bếp nấu là các « chú ».

Nhiều thủy thủ rất trẻ và sĩ quan « lập sự »

Điều khiến tôi để ý nhất là các thủy thủ trên tàu những người rất trẻ nhiều thậy thì tuổi chừng 15, 16. Có cả thằc mắc thì Trung tá Bouchier cho biết đây là những thủy đồng « tập sự ». Người ta thấy là cần cho hay trên tàu có một sĩ

(Xem tiếp 1 trang 4)

NHÂN MỘT CÁI CHẾT

(Của ông Chủ tịch UBTNLT)

Thình thoảng người dân chúng ta cũng nên thành tâm nhắc lại những khẩu hiệu mà chính chúng ta đã nêu ra

LẬP TRƯỜNG

Tranh chấp giữa các chủng tộc, chủ đề cốt nửa sau thế kỷ XX ?

Uỷ Ban về Nhân Quyền của tổ chức Liên Hiệp Quốc hiện họp tại Gia Nã Đại sẽ soạn thảo dự án Tuyên Ngôn về vấn đề bài trừ mọi hình thức kỳ thị chủng tộc. Dự thảo Tuyên ngôn này sẽ được đưa ra trước Đại Hội Đồng LHQ lấy biểu quyết chấp thuận. Ngày 2-4-63. Uỷ Ban đã hoàn thành toàn bản văn dự thảo Tuyên ngôn sẽ đệ trình.

Thật ra, ngay từ khi thành lập và trong những năm đầu của tổ chức, tổ Hiến chương của LHQ, đến Bản Tuyên Ngôn Quốc Tế về Nhân Quyền đã nêu lên vấn đề nhân thức kỳ thị giữa con người, giữa chủng tộc, về màu da, về nguồn gốc dòng giống, về tôn ngưỡng, v.v... Những trước lý tưởng đẹp đẽ ấy, thực trạng của nhân loại cho thấy một chuyện khác trái ngược hẳn. Phải chăng đó là cuộc thử thách lớn lao nhất của nhân loại trong nửa sau thế kỷ hai mươi ngày ?

Thế giới hiện ghi nhận không thiếu gì những mâu thuẫn, tỉ hiềm, xung đột, vì các lý do khác đầy vẫn cũng thường đã cao nhiều lần tuyên bố đẹp đẽ về tự do tôn trọng nhân phẩm, nhưng vẫn cho hay thực tế một địa phương thâu hẹp dần từng khu vực rộng lớn. Những cố gắng khả khả của Hoa Kỳ đã mong chấm dứt tình thần kỳ thị chủng tộc đối với dân da đen trên đất Mỹ ; Những vụ bạo hành kỳ thị chủng tộc đối với sinh viên da màu ở các nước cộng sản Đông Âu và Nga Sô hiện đương lên xức đông thế giới, — Thái độ quyết liệt « không đội trời chung » của các nước Á Phi đối với Do Thái ; — Hoặc nhìn kỹ vào các dân tộc Mỹ Châu La Tinh, vẫn thấy còn nặng mặc cảm tị hiềm đối với dân da đen tức Hoa Kỳ ; Giữa Nga Sô và Trung Cộng, không phải chỉ có sự tranh chấp về đường lối chấp hành chủ nghĩa, mà còn thấy bóng thơm vong của khối dân tộc « Hán » muốn giành địa vị theo các đế quốc « thiên triều » thống trị ? A Châu và đồng một vai dân anh trong số cường quốc ; — Một Phi Châu bừng dậy, ý thức các nguồn lợi thiên nhiên phong phú của họ, còn hơm hực với nỗi thống trị của người da trắng. Rồi giữa những khối dân thuộc từng lục địa, hay từng phân lục địa, đối với nhau, bên cạnh khuynh hướng kết tụ, vẫn song song cái bóng kỳ thị ; chẳng hạn như khối Phi Châu da đen quanh vùng kích đạo, với khối Bắc Phi (thuộc gốc da trắng, sắc dân Barbères), trong khi họ vẫn tôn trọng cỗ vật một tổ chức Liên Phi, v.v...

Quả thật vấn đề cần đây gai gốc, chưa thể hy vọng mau chấm dứt. Nhưng các sự kiện ghi nhận ở trên, thật ra chỉ là những sự kiện tương đối nhỏ bé, lẻ tiếc, là còn cho thấy giới quên mất thực trạng sâu sắc

(Xem tiếp 2 trang 4)

TIN ĐẶC BIỆT CỦA Tự Do

Tại sao kinh tế Bắc Việt cộng sản suy xụp ?

Phu mỏ lao động đến chết mà than đem đổ đi

- Trong tháng 2-1963 mỏ than Đèo Nai ở Hòn Gay đã đổ bỏ một số than trị giá 1 triệu 200 ngàn đồng.

Tin của CÔ THÂN
Phụ trách trường hợp thông tin của TỰ DO tại miền Bắc sẽ tuyến 17

Sau 8 năm qua đảng và chính phủ cộng sản Bắc Việt đã đặng vào toàn lực của nhà nước, thu hết vốn tiền tư nhân, bắt buộc thợ thuyền ăn khớp với nhau khiến sản xuất trong « công ghiệp nặng » và cơ cấu quốc tế chỉ có nhân dân bị trị và bị bóc lột phải gánh chịu tất cả những sự khó khăn.

Dưới đây lại là một bằng chứng mới về tình trạng tuyệt vọng của chính quyền trung ương Hà Nội trong hoạch định kế hoạch phát triển nền nhà khoa học nguyên tử và kinh tế Hồng Quang. Báo Nhân Dân của trung ương đảng Lao động số 3266 ra ngày 6-3-63 trong mục «Thông và cần hy chính trách nhiệm thực hiện lại tốn không có khả năng, vào chỉ nhân sa cần nó rất nặng. Và chỉ nữa, những kế hoạch hãy không ăn khớp với nhau khiến sản xuất trong « công ghiệp nặng » và cơ cấu quốc tế chỉ có nhân dân bị trị và bị bóc lột phải gánh chịu tất cả những sự khó khăn.

(Xem tiếp 4 trang 4)

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

362 NHO LÂM NGOẠI SỬ

— Vừa chân rớt chân rảo tới đây, hành lý đã mang lên bờ đâu. Nói đoạn ông quay lại nói vọng vào trong khoang thuyền:

— Khuông tiên sinh ơi ! Ra đây mau ! Đây là Triệu Tuyệt: Trai tiên sinh, bạn rất thân của tôi, vậy xin mời tiên sinh ra cùng hội kiến.

Khuông Siêu Nhân chui ra, rồi hai người cùng lên bờ. Cảnh Lan Giang dẫn anh thuyền đem hành lý lên gửi vào một nơi thất gần đấy. Liền đó ba người vái chào nhau rồi cùng vào phòng trà. Triệu tiên sinh hỏi :

— Tôn tính của tiên sinh ở gì !

Cảnh Lan Giang đáp :

— Đây là Khuông tiên sinh ở Lạc Thanh cùng đi một chuyến đò với tôi.

Hai người khiêm tốn nhường nhau một hồi rồi mới ngồi, nhà hàng pha ba bát trà đem ra. Triệu tiên sinh bao với Cảnh tiên sinh :

— Này ‹thế› mày ! Tại sao mất mặt trong bao lâu nay làm cho ta nỗi mặt trăng dợi xuôi ngày nay qua ngày khác ?

Cảnh Lan Giang đáp :

— À, chỉ vì có mấy việc tạp nhạp (1) nó rối bước cho nên không lúc nào rảnh để mò lên đây. Thế nào ? Hôi này có còn hợp thị hội nữa không ?

Triệu tiên sinh nói :

— Sao lại không ? Mới tung tiền tháng trước lão tiên sinh họ Cố đem dâng hương ở chùa Thiên Trúc, nhân đó có mời bọn mình cùng đến đó để làm thơ xuôi mọi ngày. Quan thông chính Phạm đại nhân xin phép nghỉ việc quan để về thăm mộ, thế mà cũng phải neo thuyền ở lại đây một ngày để xướng họa : ngài lại mời bọn này sang thuyền của ngài để ra cẩ chưa vận thành thứ quấy nhiều ngài hết cả một ngày. Cuộc ngự sử họ Trần đến cả tiên quan phủ đây, vì thế mà câu chuyện đã tiên, cụ lớn cũng vưt đây, ngày ngày chỉ chèo kéo bọn này đến nhà trọ để làm thơ. Mấy vị đó đều có bối đến «thị mặc».

NHO LÂM NGOẠI SỬ 363

Hiện giờ ông Ẩm Ba họ Hồ đang mở cuộc tuyển thơ để viếng quan Hàm Lỗ ở Hồ Châu ; cũng từ đưa đến cho mình mười mấy tập thơ biện đang để cả đây, mình chưa chấm cho xuh được. Chủ mấy đến thật đúng lúc, để bai ta chưa việc ra mà làm.

Vừa nói ông vừa uống trà rồi hỏi :

— Còn Khuông tiên sinh đây chắc cũng đã học qua trường phủ rồi chứ ? Chẳng hay quan học cải nào chấm quyển thế ?

Cảnh Lan Giang đáp :

— Chính là quan học dài đang tại chức đấy.

Triệu tiên sinh cười tủm nói :

— Thật là một cuộc thi của trẻ lớn với trẻ nít.

Uống trà xong, Triệu tiên sinh dứng lên từ biệt để đi thăm bạnh. Cảnh Lan Giang hỏi Siêu Nhân :

— Khuông tiên sinh định mang hành lý về đâu bây giờ ?

Khuông đáp :

— Hiện giờ tôi hãy tạm đến trọ ở Văn Hân Lâu.

Cảnh Lan Giang nói :

— Thân cũng được ! Tiên sinh hãy cứ đến đấy, còn tôi đến cửa hiệu của tôi. Hiện tôi ở ngay đường phố chính bên cầu kênh Tào Hà, trước cửa chùa Kim Cương. Lúc nào rảnh xin mời tiên sinh đến cửa hiệu tôi, ta nói chuyện.

Nói đoạn lão gọi người gánh hành lý đi. Khuông SiêuNhân cũng vác khăn gói lên vai tìm đến hiệu sách Văn Hân Lâu hỏi thăm. Mà Nhị tiên sinh nhưng ở đó, người ta bảo ông ra đề trở về Xứ Chẻ rồi. Ông chủ hiệu sách Văn Hân Lâu ta nhận được mặt Khuông là cỏ quen cũ nên mời chàng ở lại.Hôm

364 NHO LÂM NGOẠI SỬ

sau, Siêu Nhân mang bức thư của Phan bảo chính tìm đến tự hỏi chính Ở hỏi nhà Cụ Bà Phan. Đến nhà, vừa vào khỏi cửa hỏi thăm thì người nhà trả lời rằng :

— Ông Bà không có nhà ! Mới mấy hôm trước quan sai ông đến nha quan học đạo ở châu Thai vì việc công tối,

Siêu Nhân hỏi chừng nào về thì người nhà đáp :

— Vừa đi nhặc thế thì chưa thể về ngay được, ít ra cũng phải ba, bốn mươi ngày mới về.

Thành thử Khuông Siêu Nhân chỉ còn biết ra về, đến cầu Tào Hà tìm cửa hàng bán khăn của ông họ Cảnh ở phố chính nhưng Cảnh Lan Giang cũng lại không có mặt trong hiệu: bỗi hai bên hàng xóm thì bảo :

— Ông hôi đông thấy đó! (5) họ Cảnh ư ?

Đúng tuổi nhưn hôm nay thì ông « tiên sinh » ấy lắt đang đến Lục Kiều để tìm ánh xuân, thăm hoa bỗi liễu, làm thơ vịnh Tây Hồ, mọi từ gen vân xao cho tuyệt hay. Chứ đâu nào ông ấy chịu ngồi ở cửa hàng ?

Khuông Siêu Nhân thấy hỏi thêm nữa cũng không được, chỉ còn biết quay mình đi. Đi hết hai dãy phố, xa xa đã trông thấy Cảnh tiên sinh đang đi cùng hai người lạ, cả hai đều đội khăn vuông. Siêu Nhân rảo bước đi lên cho kịp rồi vái chào.Cảnh Lan Giang chỉ vào một người mặt rỗ và nói :

— Vị này là Chi Kiêm Phong tiên sinh,

Rồi lại chỉ vào người kia cả rầu mà rằng :

— Còn vị này là Phù Mộc Kiban tiên sinh vị lãnh tụ trong hội thơ của chúng tôi.

Hai người ấy hỏi xem, Khuông là ai, Cảnh Lan Giang đáp :

— Đây là Khuông Siêu Nhân uyên sinh ở huyện Lạc Thanh.

(Còn tiếp)

(1) Nguyên văn « Cảnh đại tiên sinh » ba chữ đại tiên sinh có chấm đựng ý mỉa mai, chế riễu.

MỸ-DUNG-LỘ
HỒNG-NGUYÊN
Đêm đêm ngồi ngẩn thở dài
Mọn rêm đan nâm có hai mo hồng
Giữ bền gió mưa tầy chống !
Mỹ-Dung-lộ cứ sao trong vài ngày
Mới thêm thao gió thoảng bay
Gió trai vui vẻ như ngày tuổi xưa
Trẻ em rầm rầm đùng chưa !
Da sẽn chảy nắng vì mưa nắng nhiều
Dùng vài lọ có bao nhiêu
Không hồn chuyện nữa những chiều nắng hanh.
HỒNG-NGUYÊN
Thơ số 526
NHÀ THUỐC HỒNG-NGUYÊN
244 Đại Lộ Gia Long
K.N. số 433 ngày 4-10-62

XUỐNG QUẬN

thăm đoàn công tác...

(Tiếp theo trang 3)

chân tay, ngày đêm lặn lội nơi rừng mong đem lại cho đồng bào một nếp sống yên vui no ấm.

Tuy nhiên nhiệm vụ vẫn chưa hoàn thành. Duyên nợ với nơi rừng cũ lẽ vẫn còn vương vấn cho nên tại Quận, chúng tôi được Đại úy Khánh cho biết mỗi người về nghỉ 5 hôm rồi phải trở lại công tác như cũ. Sự đón tiếp của Đại úy Kh. làm cho chúng tôi mỗi phần nhọc mỏi ấy lại cảm những ngày vất vả quan lao. Sau tuần trà thân mật giữa chúng tôi và Đại úy Kh ; chúng tôi chia tay lên đường về nhà. Nhưng, ngại lại ngày phải trở lên CP lòng chúng tôi bồn khoăn vô cùng. Song lẽ ý nghĩ đã là Cán bộ Quốc gia, là trai thời loạn thì dù có gian lao cho mấy cũng nên khắc phục. Nếu thăng ngày mai miệt đồng quận nơi cùng xớ thì qua tâm thường « Phải cực danh gì tới nơi xong » chứ ? Ý nghĩ ấy làm cho chúng tôi thấy vui vẻ cột phấn nào phấn khởi, có lẽ nó cũng là một động lực thúc đục chú gì tôi ngày trở lại. Phước cầu cho hoàn thành nhiệm vụ cam go, khó khăn, nhưng thích thú vô hành diện. Ngày ấy nhưng thử thách có lẽ còn nhiều hơn nữa.

Viết xong một chiều tàn đông.

Nhàm Dân
HƯƠNG NHÂN

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Bác Sỹ Ý dinh cống đòi tăng tiền thù lao

(REUTER) 4.4.— Hơn nay, 80.000 y sĩ Ý đại lợi đình công 24 tiếng đồng hồ để đòi tăng tiền thù lao.

Hội các y sĩ yêu cầu các bệnh viện đóng cửa phòng xem mạch của họ tại các bưu điện và như riêng những nơi cần sang chữa bệnh trong các trường hợp khẩn cấp.

Tiếp theo cuộc đình công chấm dứt vào nửa đêm nay sẽ có một khoảng thời gian « bất hợp tác » với các cơ quan an sinh xã hội bị quốc hữu hóa phân nửa.

TAM TINH HẢI CẦU BỔ THẬN HOÀN số 2

Tri MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỔ TINH và BỔ SỨC LỰC.

Có 2 loại : hoàn nâu và viên đen đồng giá. Nhà thuốc Bắc nào cũng có bán.

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
210.211 Nguyễn thái Học Sàigòn
Kiểm nhận BYT số 159/24-7-62

TÌM THUỐC NƠI ĐÂY
BAN TRÁI SƠI ĐẬU
Mới mọc uống thuốc này cho mau nổi hết, khỏi lo gốc bệnh còn lại gia 20d00.
Hết lần gốc bệnh chỉ lại thường sinh chứng nây tại khác uống :
TRIỆT NỌC ĐẬU SƠI
Giá 40d00.
HO
Thuốc nước, thơm ngọt, dễ uống, mau khỏi, là đặc điểm của thuốc HỒ THANH XA, Hàng A 40d00 Hàng B 20d00.
MÒ HÔI TRỘM
Uống ĐẠI BỔ CHÂN ÂM THANH XA. Giá 20d00.
ĐI TƯỚT
Đi rắn ra nước, ra bọt, ra đàm, ra máu, phân xanh, sông phân, uống TÁ LY.HOAN THANH XA, Giá 8d00.
ĐẬU RẠN
Sai thuốc hết hôi, khỏi đau, giá 10d.
SÂN SỐ MÍT
Uống sau 2 giờ là xong. Giá 20d.
Nhà thuốc THANH XA
26, Ngã tăng Châu Văn Liêm
cửa trên bến cảm.
VŨ DƯƠNG HỒ, chủ nhân.
Đại lý Đàm : 5 Duy Tân Đà nẵng ? Hưng Vượng ve 41 Khải Định. Nha trang 5 Nguyễn Hoàng. Huế 18 Mai thúc Loan. Phan thiết 119 Lý thường Kiệt.
K.N. số 42 N. 17.7.62

Đôi NGÀNG Cung

Lưu Thần du Thiên Thai

Tin T.D. ngày 15.3.63. Ấn Kiều Mohamed bắn xét bị bắt quả tang đang mua đồn, lấn lấy (ngân đồng lo bắt lậu... nhưng chủ nhà, cả gia đình Mo gamed vẫn bị bắt đưa về bót.

Của đồng Thiên Thai khoá chặt ở ở
Bọc đồng nêm toạc cũng toang ra.
Thời nay Lưu Nguyễn nói tình khác,
Khác tự tốm hôn đến nước da.

Mới nhập sao đành đã xuất đây,
Con đường quyên luyến cảnh trời mây.
Chợt đâu sứ giả Đào Nguyên tới,
— «Tiên giới nơi này cảm có hay ?»

— « Thiệt quả không ngờ động cảm vô,
« Chớt vì nhớt thú hãy tha cho.
« Biết an, tôi đầu ngoại nhem nhuốc,
« Bọc trăng, mong ông nhận được nhờ.»

— « Ải ôi, buồn ta (1) cái một này
« Vườn đào dam nói chuyện bói bây !
« Hận rằng lúa mọ đã quen nết.
Theo cô vẻ trình Bắc Đẩu hay !»

Chủ, khách theo chân luống ngại ngần
Riêng lòng khách tục quá phân vân.
« Ngọn vang giấc mộng cần mua đã.
« Không thể xin cho trở lại trần ».

LƯU VĂN AN
Phú-Thọ

(1) Buồn tư nghĩa đen là buồn bán tơ, lụa, nói nôm, nghĩa bóng là buồn bán tơ lòng...

Nói hay Đừng

(Tiếp theo trang 3)

của ông Đam Nguyên là phải. Nhưng hã tất ông phải dai lời nhắc đến bài thơ của tôi viếng một người quá cố và thơ tôi vô hại ? Đã không quen biết và bài thơ vô hại thì nhắc đến làm chi ? Tôi cảm thấy hình như ông Hiếu Chân hơi có ác ý ở đâm nữa...

Thực tình tôi không hiểu Minh Đạo tiên sinh dùng hai chữ « bốc đồng » theo nghĩa nào nhưng thiết tưởng muốn bốc đồng cũng phải có thân tượng trước mắt hay trong lòng, phải có đàn ngọt hát hay của bạn cung cầm, những thứ đó tôi đều không ưa. Còn nếu nói «bốc đồng» là hăng tiết ít, là biết không suy nghĩ thì quả thật tôi không bốc đồng đâu ! Tôi đến do lắm trước khi nói ra một điều khi biết rằng điều nói đó có thể làm phật lòng các bậc sĩ nhân quân tử. Sở dĩ tôi phải nhắc đến bài thơ của tiên sinh trước tiên là để chỉ định về tôi bài thơ của ông Nguyễn quý Thu trong tờ báo. Thứ nữa cũng có điều cần nói thêm rằng một cơ quan truyền bá tư tưởng, đạo học như tờ Minh Tân không nhất thiết là phải có thơ. Nếu có thơ đăng lên thì phải là thơ có tích cho mọi người, trong việc tìm hiểu học thuyết. Khác người quá cố cũng là điều hay nhưng chắc chắn là trong hàng con người may ra chỉ có một vài vị biết đến cụ cố Hy Nhan. Bài văn nếu khi đăng bài thơ khác như thế, tiên sinh nên kể lại công ơn tức của cụ cố Hy Nhan đối với đạo học của đức Thánh như thế nào,để cho độc giả thông cảm có cùng khác với tiên sinh mới là đáng lý chứ. Tôi nói là nói vẽ khuyết điểm đó mà thôi. Đến như điều Minh Đạo tiên sinh bảo là bài bảo của tôi có thể gây sự bất hoà và làm nản lòng anh em trong đàm văn bảo, thì quả tình con khó kẻ hèn này quá. Đàm văn bảo của tiên sinh trong hội Không học nếu có bất hoà, nếu có nản lòng thì không phải đợi đến bài bảo của một kẻ giả quên như thằng tôi.

Vì sao Minh Đạo tiên sinh chỉ nên quả bất công mà biến Hi Fu Chân tôi thành một «con lừa chịu lệnh trong một tai hoạ đích hạch như trong thơ ngụ ngôn LaFontaine.

Trân trọng chờ mong sự thông cảm của tiên sinh

HIẾU CHÂN

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?
Nội Tri Hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lâu mà đau nhức, bàn môn có mụt ra vòng, chảy nước vàng, lâu ngày sanh mạch lươn xen vòng TRƯỜNG PHỤNG TRÍ LÂU Hoàn số 57 VÕ VĂN VÂN giá 25 đồng, uống đúng nhiều ngày, do Võ văn Vân bào chế.
K.N. số 159 BYT/QCDP 24-7-62

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI
Khi có thai mà còn bạch đái hoặc đau trắng đi cuối, đau thắt ngang lưng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐÁI AN THAI số 43, VÕ VĂN VÂN do Võ văn Vân bào chế Cái. (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).
K. N. số 133 BYT/QDDP 24-7-62

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M
Tư-Thục Kế-Toán Bửu-Đăng
154A Đại lộ Hàm Nghi — Saigon
Chỉ chuyên chế dạy 1 môn Kế Toán. Hiện trường G.S Bửu Đăng dạy thêm chỉ dẫn cuối khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm vinh viễn và lý thuật chuyên môn.
2 Lớp mới { 1 học sáng 14-3-1963 / 1 học tối 14-3-1963
Bản trường có mở phòng riêng nhận giữ sổ kế toán hợp pháp cho các doanh thương, các Công Ty và nhận gọn thâu những Kế toán viên giỏi và được bảo đảm về chuyên môn.

CÁC YẾU NHÂN HÀ-NỘI :

Lê Duẩn, Nghiêm Xuân Yêm, Bùi công Trừng và Hồ chí Minh

tuyên ngôn về tình hình kinh tế

✱ CHUYÊN GIA TAKASHI OKA KHẢO VỀ NGÀNH NÔNG-NGHIỆP Ở BẮC VIỆT.

Chế độ cộng sản ở BắcViệt cũng ngày càng gặp nhiều khó khăn kinh tế khiến ban lãnh đạo phải lo nghĩ nhức đầu và đến chúng dưới 4 h thống tự của hộ phải cơ cực. Ông Takashi Oka, một chuyên gia về các vấn đề Viễn Đông, vừa đăng bài khảo cứu về những khó khăn đó trong tập chí Christian Science Monitor xuất bản ở đây, số ra ngày 2 tháng 4.

Bài báo đó, sau khi nhận xét rằng «Bắc việt, cũng như lãn quốc Trung cộng, đã chịu nhiều cảnh thiên tai trong những năm vừa qua» nhưn mạnh là các thiên tai đó gây thêm hậu quả tai hại vì sự quản trị sai lầm và vô hiệu của chế độ cộng sản. Trong lúc sản xuất nông nghiệp đã không thỏa mãn đ ợc nhu cầu của dân chúng ở Bắc việt, nhà cầm quyền Hànội lại mưu toan bài kỳ nghệ phát «ponc vụ nnu cầu của nông nghiệp» nên đã gặp phải nhiều thất bại chua cay.

Sau đây là nguyên văn bài báo của ông Oka :

Cộng sản Bắc Việt, lãnh đạo cuộc chiến tranh du kích ở Miền Nam Việt Nam, đang gặp những trở ngại kinh tế nghiêm trọng ở miền Bắc.

Cũng như đối với các nước cộng sản khác, vấn đề nông nghiệp là vấn đề khó chối đổi với chế độ Hà Nội. Xét ra việc đưa đu xích quản vào các lãn quốc cổn không khó bằng việc giành được sự hợp tác tích cực của nông dân bị ép theo chế độ tập sản dưới quyền kiểm soát trực tiếp của Hànội.

Bắc Việt có dân số 16.000.000 người, mỗi năm tăng thêm 3.5%. Hồi trong 11 năm ngoái, tại Đại hội Nông nghiệp ở Budapest (Hung gia Lợi), Bùi công Trừng Phó chủ tịch Ủy ban Khoa cứu Khoa học báo cáo rằng trong số diện tích đất trên 15 triệu mẫu tây, có 9 triệu mẫu tây rừng rậm và chỉ có 2 triệu mẫu tây trồng trọt được.

Theo Trừng thì từ nay tới 1964, Bắc Việt cần khai hoang thêm 600.000 mẫu đất mới để đuổi kịp sự tăng gia dân số.

Cũng như lãn quốc Trung cộng, Bắc Việt đã gặp nhiều thiên tai trong nhiều năm qua. Sản lượng lúa mới đầu ấn định cho năm 1962 là 6.309.000 tấn, sau giảm xuống 5.100.000 tấn, kém cả con số 5.200.000 tấn nói là đã gặt được hồi 1959. Cần cứ vào lời phát biểu của các lãnh đạo Bắc Việt hồi cuối năm thì hình như mục tiêu trên đã không thực hiện được. Thế đọ như ngày 21-12, Đài Hànội truyền đi một bản tuyên bố của Bộ trưởng Canh Nông Nghiêm Xuân Yêm nói rằng : Gieo mùa xuân năm 1961 và mùa đông năm 1962, nhiều vụ thiên tai đã gây thiệt hại nặng nề và trở lực cho việc thi hành kế hoạch sản xuất nông nghiệp. « Yêm tả tình hình trầm trọng của vụ lúa tháng 10»(Bắc Việt gặt hai vụ 1 năm) và « sự sụt giảm đáng lo ngại của trâu bò chăn nuôi trong năm ngoái ».

Một tháng sau đó, Bộ trưởng Canh Nông bị thuyên chuyển sang Bộ Nông trường quốc doanh trong khuôn khổ cải tổ chính phủ ngày 10 tết nhâm 1953 Những không chắc gì cuộc cải tổ sẽ giải quyết đến tận gốc vấn đề canh nông trừ phi chánh thể cộng sản tổ ra có nhiều thiện chí hơn trong việc nới lỏng sự tập ấn hóa (mà họ gọi là phong trào hợp tác xã) và khuyến khích nông dân sản xuất bằng cách tăng giá mua nông phẩm của họ và cung cấp cho nghiệm hàng tiêu thụ.

Ngay hiện thời, tuy là chính sách tập sản hóa đã « hoàn thành về căn bản » nông dân vẫn đành nhiều thời giờ hơn cho việc canh tác những thửa ruộng tư hữu mà họ cần được giữ, và phần lớn hoa lợi của họ đều trồng vào đó.

Hồi tháng 8 năm ngoái, Lê Duẩn Bộ nhất Bí thư của Đảng Lao Động cầm quyền tuyên bố rằng : « Hiện nay, các xã viên của hợp tác xã nông nghiệp thâu được 44.5% hoa lợi thực sự nhờ lao động tập thể, và 55.5% nhờ canh tác riêng và các nguồn lợi khác ». Dường như nông dân đã hết nông phẩm ba sản xuất riêng được bán lại cho các «thị trường tự do» được phép mọc nhờ nằm ở Hà nội và các trung tâm tiêu thụ lớn khác. Theo tin tức thì tổng số giá trị nông phẩm bán cho thị trường tự do ở Hànội từ 12 triệu năm 1960 đã tăng lên tới 105 triệu đồng năm ngoái.

Mặc dù Bắc việt vẫn giành quyền ưu tiên cho việc khuếch trương kỹ nghệ, họ vẫn mượn

(Xem tiếp trang 3)

CHUYỆN PHIẾM HÀNG TUẦN

XÁC ĐỊNH THÁI ĐỘ

của TRẦN HOÀNG

Nhiều câu tục ngữ dạy ta những cách xử tế thật là khôn ngoan thật là lợi nhưng cũng thật là đáng ghét.

Không những cái tục ngữ đó đáng ghét mà chính kẻ thực hiện lời dạy của câu tục ngữ ấy cũng đáng ghét mà có khi lại còn ghét hơn nữa.

Làm sao không ghét cho được cái kẻ chỉ độc cố nghĩ đến lợi cho mình. . .

Ăn cỗ đi trước, lội nước đi sau...

Được ăn thì cố tới cho sớm để khỏi thiệt thòi, còn lội nước thì đành cái hụ hược có thể chết đuối: cho người...

Khôn về phương diện, ăn khôn về phương diện do tưởng, loại khôn đó là về phương diện để phòng những hậu quả nữa :

Làm trai cứ nước hai mà nói...

Nghĩa là lúc nào cùng ăm ắp mặp mỡ hoặc nói một cách dễ hiểu thì nào cùng được, nhưng là sau này có cần phải trở lưới vẫn có cớ để nói.

Sống lối nước hai, nói lối nước hai, lợi quá có lợi xong lúc ấy đã xây dựng trên thiệt hại của người khác nên cũng thật là bất nhẫu.

Yêu không dám nói thẳng ra là yêu, ghét không dám nói thẳng ra là ghét, thù không dám nói thẳng ra là thù cái vẻ ngoài nếu nói là yêu là ghét là thù tất nhiên phải chịu mọi hậu quả sau này xảy tới liên quan đến yêu, ghét, thù.

Về phương diện yêu nói ra còn dễ, nhưng ghét và thù nói ra không những không dễ lúc nói mà còn sự hãi người sẽ cảng tức tế, sẽ ở thế hai mình, nên lại càng không muốn nói:

Vì vậy, ăn là ăn ở « nước hai mà nói »...

Những những người thẳng ngay, cương trực, khảo khát sống thế phẩm, không chịu đựng nổi sự ăm ắp ấy, và dù biết sẽ thiệt cũng vẫn cứ nói trắng cái điều mình ngại ra.

Ông Benjamin Franklin, nhà văn lý học danh tiếng của Hoa Kỳ, vì tranh đấu cho nền độc lập của nước mình, trong 11 năm trời giữ nhiệm vụ đại sứ ở Anh Cát Lợi, đã tỏ ra thái độ rất nghiêm chỉnh và ngay thẳng.

Tuy nhiên, trong thời gian ở đó, không phải ông không kết giao được nhiều người tai mắt cả trong cách ở thủ đô Anh quốc. Sự kết giao đó đã vượt mức xã giao thường lệ và tiến tới lãnh vực tâm thân.

Điều đó xét cũng không có gì là lạ vì những người có tư cách, có tính cảm thì biến giới hay chủng tộc không cản trở thân tình của họ.

Nhưng trong một trận giao tranh giữa Anh và Mỹ tại trận Bunker Hill, một bên có duy trì nền thống trị của mình ở Charlestown, một bên đã đuổi bọn xâm lăng để thu hồi toàn vẹn lãnh thổ, quân Anh và quân Mỹ đã tử thương rất nhiều.

Trong khi đó, đại sứ Franklin ở Anh Cát Lợi đã viết một bức thư cho người bạn thân ở Nghị Viện Anh như sau :

« Thưa ông,

Ông là một nghị sĩ trong Nghị Viện. Ông thuộc và phía đa số đã biểu quyết chấp thuận việc lên án tận diệt quốc gia tôi.

Bọn các ông đã khởi sự đốt những tính thành và tàn sát dân chúng của chúng tôi.

Ông hãy nhìn vào tay của ông, nó bê bết những máu của bao nhiêu anh em của ông.

Ông và tôi, chúng ta là bạn thân với nhau từ lâu rồi.Nhưng ngày hôm nay, bất đầu từ giờ phút này, ông là kẻ thù của tôi.

Và tôi đối với ông cũng thế !

Thật là quyết liệt và rõ ràng, không úp mở, không nước hai không tính toán rằng từ nay ta sẽ có thêm một kẻ thù lợi hại.

Người quân tử, ở tư trường hành động lúc nào cũng sáng tỏ như ban ngày, không khuất tất, không ám muội, không tư tình.

Đang từ địa vị bạn thân mà đổi sang địa vị kẻ thù không phải vì lòng lọc, vì phụ bạc, cũng không phải vì thiệt thòi đến bản thân cá nhân mà chỉ vì người ấy đã làm hại đến quốc gia mình, đến đồng loại của mình, việc xác định thái độ của Franklin đáng để cho người đời bái phục.

Một tư tưởng vị kỷ liệu dám có hành động thế chăng ?

Các chân chăng đại sĩ ở bọ lại xác định thái độ một cách trắng đen như thế vì « hành động có thái độ của người làm chính trị cần phải vì mà ích nước hại ».

Cũng nên nhớ tiếng đàn tử « chính trị » hiểu theo nghĩa bắc giữ.

Antigrippe
VINCO
Trị CÚM. NHỨC ĐẦU. CẢM SỐT. HO
K.N. 168 BYT/QCDP 21-8-62

THUỐC ĐAU BAO TỬ ĐỨC QUỐC
Ulgastrin
HIỆU CON RẮN
Trị các chứng đau :
✱ Bao tử, ăn không tiêu, ợ chua
✱ Đầy hơi, sinh bụng, đau bao tử
✱ Sưng loét bao tử v.v...
K.N. Số 163/B.Y.T/QCDP—21-8-62

BÀ MẸ KHỎI LO
SIROP BÉBÉ T.Z.
Trị CON NÍT ĐÁI ĐÊM ÓI-HO-KHÓC ĐÊM LÀM KÍNH-GIỤT MÌNH
GIÁ RẺ HƠN CÁC NHÃ THUỐC TÂY

Do Võ Thị Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

TRẢ LỜI ÔNG MINH ĐẠO

(II)

Minh Đạo liên sinh cần cớ vào cuốn « *Lý Bạch thi tuyển* » của *Hồ văn Đực* trong đó có hai câu « *Thanh Bình Điệu từ, tam thủ* » và « *Thanh Bình nhạc, tam chương* » mà quyết đoán rằng điệu *Thanh Bình là do Lý Bạch làm ra trong đời Đường Huyền Tông; như thế thì chẳng khác gì mội người đọc sách, chỉ đọc có thơ Cao Bá Quát, khi thấy mấy bài thơ của ông làm theo thể điệu cổ trù thì quả quyết rằng cả trả là do Cao Bá Quát làm ra, như thế có nghe được không ? Đến đây tôi thiết nghĩ Minh Đạo liên sinh cũng nên nghĩ xem hai chữ « thủ » và « chương » cũng hai chữ « thi » và « từ » khác nhau ở chỗ nào ? Theo như sức hiểu biết nông cạn của kẻ hèn mậy thì thủ là một bài thơ còn chương là một khúc hát để nhạc điệu trong khi thì là thơ theo thể Đường luật hoặc cổ phong (ngũ ngôn hoặc thất ngôn) còn từ là lối thi trường đoản cú phần nhiều dùng cho việc mua hát. Vậy câu « Thanh Bình Điệu từ tam thủ » có nghĩa là ba bài thơ (cổ phong thất ngôn) lời phỏ theo điệu nhạc Thanh Bình; còn « Thanh Bình nhạc, tam chương » tức là ba khúc nhạc theo điệu Thanh Bình nếu chúng ta hiểu chữ chương theo cái nghĩa trong câu : « Khúc nhạc tay lựa nên chương » chương là nói về lời (từ) con xoang là nói về nhạc. Sách « Thái Châu ngoại truyện » chép truyện Lý Bạch làm ra ba bài thơ theo điệu Thanh Bình chứng cớ nó :*

« Minh Hoàng cùng Quý phi đến Trăm Hương Đình, cùng Hồng Khánh đề thưởng hoa mẫu đơn, Lý Quy Niên dẫn nhạc đội của ông ra đen đề hát đăng (thiên xướng), hoàng thượng bảo nói :

— Thưởng hoa đẹp lại có mặt phi tử (chỉ Dương Quý phi) ở đây lẽ nào nên dùng lời nhạc cũ được ! (*Thưởng danh hoa, đối phi tử, yên dụng cựu nhạc ư ?*). Liền đó truyền cho trieu quan hàn lâm học sĩ Lý Bạch cần đề làm ra « *lời mới* » cho điệu Thanh Bình Nhạc. Lý Bạch đang say rượu mùa bút viết ra tức là ba chương này vậy » *Nguyên văn :*

toại mệnh tuyển danh Hàn lâm học sĩ Lý Bạch CHẾ TẠC THANH BÌNH ĐIỆU TAN TỪ, Lý Bạch phụ túy huy oát lập thanh, tức tam chương.

Nhưng tôi lấy đấn chứng trên đủ đủ tỏ rằng Thanh Bình Điệu không phải do Lý Bạch làm ra.

Ngoài ra trong bài « Từ điển khởi nguyên » của Hà Thích trong cuốn Đường Tống đàm gia từ truyện có đoạn nói : « Những thuyết cũ tương truyền rằng Lý Bạch là người sáng thủy ra lối trường đoản cú đều là những truyền thuyết không thể tin được. Tôn Tiền Tập gom chép 12 bài từ của Lý Bạch, Toàn Đường thi tập gom chép 14 bài nhưng trong số đó phần lớn đều là những bài dược làm ra sau thời Lý Bạch. Như bài từ theo điệu Bồ Tát Man bắt đầu bằng câu : « Du nhân lân cao Giang Nam hảo » thật ra là của Vi Trang mà Tôn Tiền tập cũng cho là của Lý Bạch.

Những bài từ theo điệu Bồ Tát Man và Thanh Bình Nhạc *đều do người đời sau làm ra rồi lần nhập vào tác phẩm. Nếu chỉ cứ ta khảo cứu kỹ loại thơ Nhạc Phủ của thời Sơ Đường và Thịnh Đường thì thấy tất cả những lời trong bài ca (ca từ) đều chỉ là thơ tuyệt cú Đường luật hoặc ngũ ngôn, hoặc thất ngôn hoặc lục ngôn chứ không có thể trong đoản cú Sách Biểu Dị Kỷ chép truyện Cao Thích Vương Xương Lênh và Vương Chi Hoán, ba người lên Kỳ đình nghe ca kỹ hát thấy toàn là lời thơ ngũ ngôn và thất ngôn. »*

Vẫn theo Hồ Thích thì từ thời Trung Đường trở sau, muốn hát các bài thơ ngũ ngôn thất ngôn theo điệu nhạc phủ (trong đó có điệu Thanh Bình) các nhà soạn nhạc khi phổ sáo thành từ khúc đều phải thêm những tiếng lót (phiêm thanh) *và những tiếng đệm* (tán thanh) *(Cũng như những tiếng ý ư, tình hảo, mà đề trong điệu chèo của ta khi hát thơ lục bát vậy). Sau này sang đến đời Ngũ Đại các nhà thơ mới thay những tiếng lót tiếng đệm ấy thành tiếng thực, do đó phát sinh ra lối từ theo thể trường đoản cú. Vậy điều nào Hồ Thích đã có kê cứu rất tỉ mỉ. Ông viết.* « *Nói chung thì những lời ca theo điệu nhạc phủ trong hai thời Sơ Đường, Thịnh Đường đều rõ ràng là thơ ngũ ngôn, thất ngôn hoặc lục ngôn theo luật thơ (Đường luật). Trong hai thời ấy không có sự phân biệt giữa thơ và từ ; phàm thơ nào có thể hát lên được, nhưi lúc hát cũn thể (tuyệt cú luật Đường), đều được đồng để hát mua* (Nguyên văn : Tăng quan Sơ Đường, Thịnh Đường mua (Nguyên văn : Tăng quan Sơ Đường, Thịnh Đường đích Nhạc phủ ca từ, phàm thi, khả chiếu đích âm liệu, đồ thi, chính vi đích ngũ ngôn, thất ngôn hoặc lục ngôn cách luật tuyệt, Đương thời vô sở vị « thi » dữ « từ » chi phân, phàm thi đồ khả ca, nhi « cân thể » (luật thi tuyệt cú) vưu kỳ đồ khả ca.

Có điều nữa chúng tôi rằng Thanh Bình Điệu không phải do Lý Bạch làm ra : đọc hàng trăm bài từ khác trong thời Ngũ Đại và thời Tống đều mang tên Thanh Bình Điệu hoặc Thanh Bình Nhạc những lại theo thể trường đoản cú. Bởi vậy ta nên nay mới chỉ rằng ba bài thơ từ Đường Quý phi của Lý Bạch chỉ là 3 bài thơ không có đề được phổ theo nhạc điệu Thanh Bình mà thôi ít điệu ấy có từ đời nhà Chu kia rồi. Điều này là một sự thực, nhận hay không là tùy ở ông Minh Đạo.

3) Cuối bài (đăng mục này của số báo ra ngày 4-4-63) Minh Đạo tiên sinh viết :

« Nếu tôi cũng không sai thì ông Hiếu Chân đã viết bài «Minh Tân mà ... làm nhân » trong giây thứi bốc đồng cũ có thể gây lên sự bất nhã lẫn nhau ở ngoài anh em trong đảng văn b o. Tôi đự mấy bài đăng ở số Báo 24-2-1963 ông nhắc đến bài thơ ông Nguyễn - quý - Thu hường

(*Xem tiếp trang 2*)

BẠN ĐỌC VIẾT

Xin hoãn ngày thi vào Bưu Điện

Kính thưa Ông Giám Đốc
Trường Quốc Gia Bưu Điện
Saigon

Chúng tôi vừa thấy thông cáo cho biết ngày thi vào trường Bưu điện quý mình vừa ấn định là 28 và 29-5-1963.

Vì thương mại bị là chương trình đi ra ngoài tỉnh để tham quan học, nên chúng tôi là học sinh trung học đệ nhị cấp quý mến cố đề xin cho thi.

Ngoài kỳ thi của quý trường, chúng tôi còn thi tú tài I và kỳ thi ra ngoài I khóa I nữa nên số bắt đầu ngày 24-5 và chấm dứt chiều ngày 29-5-63.

Để chúng tôi có thể đăng thi được cả hai nơi ! và bị vào lớp dự bị trường Quốc gia Bưu điện chúng tôi xin trân trọng kính xin ông cho hoãn kỳ thi tuyển trường Kỹ thuật đó một tuần lễ Xin chánh thật cảm ơn ông.

Mọi chơm học sinh Trung học

Trả lời Y-Học thường thức

Cô Hoàng Mai học sinh, ở Công Ty Saigon. — 1) Nên thay vaccin cơm chín nên dùng 1 lần gần tiêm ngừa cho 20% người được mắc bệnh lao phổi. Đường nên học tay mà mới đúng sau. Nếu bị chảy máu cam (máu mũi) hoặc thì nên đang ngồi cúi xuống K.T. cổ ngửa lên.

2) Rắc cái hề là tại thời khuya. Nên đi ngủ sớm, ăn cơm nhẹ và nhai kỹ và nhai. Nếu là thì dự cho tham mát và tắm nước nóng trước khi đi ngủ. Muốn tốc bớt ngủ thì dùng «Bạch-Thần».

3) Hạch-tử có ở thể do nhiều ngày nhau trong số do đàng chỉ y như là nọc lao và nọc gang cái. Nên đi BS để thu ra nguyên nhân mà trị cho tận gốc.

HUYẾT...

Ra bạch đái, cùng đau eôn, đau tử cung, ngứa cửa mình, đau gáy chăng, đau bung dung thuốc :

BẠCH BỐI HOÀN THỤC LÂM

là thuốc gia truyền

Phối : Yếu hoa khâm nhỏ, dâm nhiên, ngô thù, nhân sâm, đan sâm hồi hợp, xích ôn, thổ ngũ kiêu và tử nhiên xét cân, đau lưng, uống

uống

BỔ PHỀ LINH ĐƠN

Loại A THỤY LÂM

Có bán tại : THỤY LÂM 191 Gia Long Saigon, 19 Vĩ Dã Hoàng Phái Nhuận, 110bis Không Tử Cho lon, 28 Phan đình Phùng Long xuyên, Đông Hồa, 119 Lý thường Kiệt Phan Thiết, 72 Nguyễn Huệ Mỹtho, Vạn sanh Đường 7 Hùng Vương Đà nẵng, Ngọc Hiền Rạch giá, Nhà sách Phương Sadec.

K.N. số 206-207 ngày 31-7-62

PHONG TÌNH

HUỀ LIỀU: SANG ĐỘC LẬU, GIANG MAI

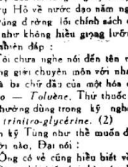
MỚI PHÁT HAY KINH NIÊN

Nên dùng : SƯU ĐỘC

BÁ ỨNG HOÀN

ÔNG-TIÊN

30 năm danh tiếng



Hội các tiệm thuốc Hoa Việt Saigon 228 — Lê-thánh-Tôn

Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phú-Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 317-11-8-62

Xuống quận theo đoàn công tác

VŨ TRANG CHÍNH TRỊ

(Tiếp theo)

Ký sự của H. N.

Sau 1 tuần, chúng tôi đã lâm vào những công tác vô cùng vất vả, chẳng lẽn lại ba tầng cơ sở xã thôn, thuộc thôn sở tại. Hiệp đồng xã bắt đầu làm việc từ ngày chúng tôi thực hiện công tác tại đây. Các số sách giấy tờ về Nông tín, một số do Hội viên thi chính cất giữ, chưa lấy về được, còn một số tôi phải lục tìm trong tủ sắt ở Liên xã nữa. Tổng kết tình hình Nông tín tỉnh về Tỉnh. Cho hợp thức hóa các giấy tờ bị mất như thẻ TK, BL thanh toán nợ của chánh phủ, một số bị VC đốt hoặc nhưng ngày chạy loạn bị thất lạc.

Người dân ở đây, mặc dầu xa xôi hẻo lánh nhưng những chủ trương chính sách của Chánh phủ, nhất là chính sách Nông tín được phổ biến sau động, nên mọi ngõ ai đều hiểu biết và đa số nông dân được tiếp tục tử đợt nay qua một khác vay tiền của Chính phủ để canh tác làm mùa, khẩn hoang. Dù người dân đã hiểu, nhưng Đoàn chúng tôi cũng tổ chức các buổi học tập cho nông dân về chánh sách nông tín. Tiết kiệm gây vốn tự túc. Ngoài ra còn những buổi học tập : về ACL. Dinh điền, đồn điền.

Công tác ở thôn 4 chúng tôi đã thực hiện xong, chúng tôi nóng lòng tiến qua các thôn khác, song chỉ nhìn an ninh chúng tôi phải đợi. Một hôm vào buổi sáng, lúc ấy khoảng 9 giờ chúng tôi đang làm việc, bỗng thấy một đoàn phi cơ trực thẳng gồm có 6 chiếc bay lượn trên không gian, khoảng đồi trên cách chúng tôi chừng 200 thước. Nỗi vui mừng thế hiện trên nét mặt chúng ôi. Tất cả nơi anh em trong đoàn đều tổ tới ra xem, như chớ đón mẹ đi chợ về thuở còn bé. Mà thật thế sự vui mừng ấy không làm sao tả được. Chúng tôi nghĩ, đây là một cuộc hành quân trực thăng vận chăng? và có lẽ thượng cấp đã đáp ứng sự đòi hỏi của Đoàn công tác chúng ?. Vì máy bay trực thăng, Đoàn chúng tôi có cơ điều xin thêm quân số để có thể tảo thanh các thôn khác. Lần lượt 6 chiếc trực thăng đáp xuống, trên một ngọn đồi trọc và nhà trăng người chiến sĩ ào xuống. Chúng tôi vẫn cũng mừng rỡ, ngày mai sẽ giải phóng được các thôn khác đang bị VC chiếm cứ. Lập tức Đoàn tổ chức đón mừng quân mới đến.

Sau khi tiếp xúc với viên sĩ quan chỉ huy cuộc hành quân, chúng tôi được biết bộ đi theo lệnh thượng cấp, là sẽ hành quân một khu vực khác ngoài khu vực chúng tôi. Tuy nhiên là một cuộc hành quân chung cho các xã mất an ninh nếu cần có thể tảo thanh được ở các thôn thuộc PC. từ giờ phút ấy đơn vị hành quân bắt đầu tiến quân đầu tiên qua PH, HS và sau đó mới trở về tại thôn thuộc PC. Đến sáng ngày mai họ trở về mang theo một vài tên đã kết quân VC.

Sau khi đơn vị hành quân trở về đại bản doanh, chúng tôi lại phải tiếp tục công việc đang dở dang. Một vài ngày sau VC lại xuất hiện. Cùng tôi lại phải nằm nơi thôn ấy ý thêm 1 tuần nữa, với sự cách đợi, với sự quanh hưu của rừng núi Tiên phước. Những công việc của chúng tôi tuy đã xong ở một thôn, nhưng còn các thôn khác nữa chính đón có sở tại thiết an ninh chưa thực hiệu được.

Đây là một điều lâm cho chúng tôi vô cùng bận khoăn. Nghĩ lại những ngày mưa gió ngủ trên Đồn, tuy được an toàn song vất vả nhọc nhằn. Tuy nhiên so sánh với những binh sĩ trên Đồn thì chúng tôi chưa phải chịu thử thách bao nhiêu. Chúng ấy gian lao, khó nhọc thì thử sự chung đồng nên nhân gì lên dường vẻ cả và lại xong công tác họ không hiểu biết lắm gì hơn. Ngày nào cũng mở học tập những học tập mất cũng hết thì liệu Cho đến ngày 24-11-62 chỉ còn lại tôi và một người bạn. Hai chúng tôi cùng chẳng biết làm gì người tiếp đề học tập về Sách Lược, các chủ trương chính sách khác của chánh phủ Cộng tác Nông tín của tôi xong. Vách chỉ cùng trình hoạ động cho đoàn T. N. CH.

Riêng tôi phải đảm nhận vấn đề huyết thì thì liệu học tập cho TNCH. Đang tế về phần tôi, công tác xong thì nghỉ, nhưng nhân thấy những công tác khác của anh em trong Đoàn còn qua nhiều nên không tới chối được.

Chiều ngày 24-11-62. Đoàn chúng tôi nhận được công điện của Quận Tiên Phước gọi xét đề đã lại có khoảh khắc hầu tin qua các Thôn của Liên Nông đợt cùng điện chúng tôi phương vô cùng Chúng tôi chuẩn b, hành trang đề sớm lên đường đi m nhưng chúng tôi định ngủ lại đợi tin lăng mới đem đề mai đi, và lại những giấy tờ sổ sách về Nông tín, danh sách các Toàn TNCH chưa lập xong, còn phải hoàn tất. Nà ngày 8g. tối nom ấy có tin cho biết VC về trước mặt chúng tôi, cách hơn hai trăm thước. Được tin ấy, hai chúng tôi huy động lực lượng của Đoàn lo phòng bị sự đót kích của VC, nhưng 15 phút sau vì Chỉ huy Đồn trú cho chúng tôi biết là phải lên Đồn ngay, không thể ngủ đêm ở làng được. Thế là chúng tôi lại phải thu xếp lên Đồn. Trời tối đen như mực, mưa tầm tã, lại thêm đường đi trơn như mỡ, mặc dầu trời mưa rét thế mà mồ hôi trong người tôi ra như tắm, bần bảo sang lên áo quần.

Đến hơn ấy mới chợp mắt tôi bị VC vỗ phá, tay không đánh thực sự, nhưng lại núp lén dưới chân đồn bắn lên. Tiếng súng nổ chung quanh Đồn. Mặt lần nữa lâm cho chúng tôi kinh hồn, lo sợ, Tướng VC sẽ bắt Đồn? nhưng sau 1 giờ phá khuấy, VC kéo nhau đi khi có trong phão từ Quận cần lên.

Sáng ngày 22-11-62. chúng tôi cùng một Đơn vị biệt kích Quận, lên đường về Tiên phước. Ngày chúng tôi về là ngày «Chiến thắng Phước Châu».

Đến Quận, chúng tôi nhận được tin Chiến thắng. lòng chúng tôi vui mừng vô cùng. Mặc dầu chúng phải là Chiến tăng của chính mình lâm nên, nhưng cũng cam thấy hành diện là những người gơi thần vào cuộc đời mưa gió, gian truân. Mỉ Phước Châu, PhướcCâm, Phước Sơn đều là những vùng xung yếu của Quận Tiên phước cả. Lại nữa chúng tôi nghĩ rằng mình cũng là chứng chiến sĩ, những chiến sĩ không vũ khí

(*Xem tiếp trang 2*)

VAI SÚNG TAY CÀY

— *(Kỳ 38)* Phong sự của **VŨ-BÌNH** —

... Sau khi ban hành Hương ước thì...

Qua được một vấn đề khó khăn, mọi người có vẻ bỡng rỡ. Không ai bảo ai, tất cả cùng nhất loạt mở thuốc ra vấn hút, vài kẻ nhau cho mỗi lớn nghiêng tới nghiêng ngang. Bên phía mấy bà cũng động đậy các gói trầu và mời nhau nhai cho hả hê.

Dù chưa tới giờ nghỉ, cán bộ hướng dẫn cũng đành tạm nghỉ một phút, cho không tài nào bắt họ phải nghe hay thảo luận trong lúc bụng giờ đợi. Thì ra cái tự do của nhân dân cũng khó lòng mà ngăn lắm. Họ rất hồn nhiên và nhất loạt lấm cho tới có cảm giác nhỏ dến mỗi phút nghỉ có đích ngắn. Cán bộ hướng dẫn không biết hút thuốc nên đứng xô rầu ngán, rành một chốc rồi ngồi xuống cười. Xong vài hơi thuốc và bà trầu chưng như đã xất cố dâm đà, mọi người nhìn lên phía cán bộ hướng dẫn. Chờ đợi. Thời sự đã đến, câu bỏ trệp ?

Áp chiến lược là một quốc sách... Cho nên cần gì trong Áp chiến lược cũng phải đầng hoàng, rõ ràng, mạnh mẽ và cương quyết. Không như thế, không thành công được. Vì thế mà sau khi quyết định thơi gian cho gia đình Việt cộng rồi, thì có cái điều sau đây phải nêu rõ ra rằng : Sau khi thành lập Áp chiến lược rồi, nếu có gia đình nào rời đi theo Việt cộng nữa thì lập tức phải giữ nhà đó về quy khu mà ở. Phải giữ nhà đó để lập tức không có chối cãi gì cả. Tại sao như vậy ? Là vì trước thành lập Áp Chiến lược thì còn có thể chém chước cho họ được. Hương trưởng hợp cộng tác tích cực, hoặc đoài công chuộc tội nhưng sau khi thành lập áp chiến lược rồi, nghĩa là sau khi họ được thanh lọc, học tập rồi mà còn có người chạy theo Việt Cộng nữa là sự thế nó quá đối rồi. Phan có tuổi độ khác đối với họ mới được. Chúng ta thực thi dân chủ, nhưng đó là dân chủ phép tắc chứ không phải là dân chủ rồi ai muốn làm gì thì làm đâu. Vì điều đó, cả bác có ý kiến thế nào ?

Ông lão sốn sốn khẩu, chứng như là ông Trưởng ấp mới được chọn trong kỳ bầu cử Ban Tri Sự ấp vừa qua, ông ta đứng lên, mang theo một bản khảo cứu tường tận về những khó khăn kinh tế ở Bắc Việt ở tập sản China News Analysis mà bài báo này tham khảo rất nhiều, ông P. J. Honey viết :

«Giày dép chỉ mang được hai tuần, xe đạp chưa đi được 10 dặm đã gãy : viết máy rỉ mực, bút chì gạch rách giấy hoặc viết không thành chữ, thuốc đánh răng và bàn chải làm hư cả men sinh ra thối miệng và sâu răng, giấy viết thấm mực như là giấy chấm, máy tiện quay cuồng không thăng nổi làm hư cả công việc. Đây toàn là những thứ dụ mà ông Honey lượm lặt ở các thứ tức của đọc gia viết cho báo cáo Hà Nội, như vậy chứng ỏ chăng chính thể Hà Nội đã cố gắng lưu ý dư luận đến những sự xuất do và nhẫn mạnh vào sự cần thiết cải thiện phẩm chất.

Nhân người này bằng cặp mắt trích thượng. Phúc hách đích nói, tay chỉ thùng thuốc nó :

— Tôi ! Xác cái này lên cầu...

Lợi lúi lại mọi bước nhân. Phúc nhìn mọi người và cười khoái trá : Đoàn bán nhìn chỗ vào mặt Lợi mà nói :

— Sự à !

Lợi lúi một bước nữa và đưa tay lên sờ gáy, miệng lắp bắp những tiếng không ai nghe rõ. Phúc đòng đạc :

— Sự thì thôi.

(*Mời tiếp*)

(1) *Loại thuốc nổ mà chất cần bản là co lo rát potat.*
(2) *Nhà gián.*
(3) *Mâm bọc sẽ đạn đạo.*

KHÓI SỐNG

Truyện dài của **LÝ - THẮNG**

SỐ 1.167

Đại hút một hơi thuốc rồi nhả ra một luồng khói khét nồng. Tăng đưa tay phẩy lớp khói đang tạt vào mặt mình. Anh khang giấu Đại vì cứ thì bắt nhà ở ý ấy nhưng anh chỉ tức điều thuốc thơm đang hút gớt. Đại kẻn anh lại gần cầu rồi nói :

— Dù tôi có nói cho ông biết nó là loại cầu nào thì ông cũng không hiểu được.

Tôi chỉ có thể nói vắn tắt cho ông biết rằng nó là một thứ cầu sắt rất Cô lẽ vì rất lão quá, vấu quá rồi cho nên người ta đã cho tu bổ lại bằng cách vá thêm bê tông và đặt thêm hai phần ở hai đầu. Nếu bây giờ ông phá được cái cột trôn ở giữa kia thì tôi chắc là cả cầu phải sập.

— Nếu không phá được cột cái ấy thì còn cách gì không ?

Đại mỉm cười chỉ người chủ chứa xe đạp :

— Làm theo kiểu của anh chàng Lơi Kỹ ấy là thông minh hơn cả. Tiếc rằng anh ta không được ai giúp đỡ. Chỉ cần gỡ dứt một khúc bê tông ở mỗi chân cầu mà khăng cần cưa dứt lối sắt, là không có xe nào dám lên cầu nữa. Rồi một lúc nào đó cầu sẽ tự nó khuynh xuống.

Cần như vậy ông bộ đội tưởng cứ có mìn là phá vỡ được trụ giữa là ngu hết sức. Muốn phá vỡ trụ phải đùng khoan máy để khoan mấy lỗ sâu xuyên xào tâm giữa rồi tống mìn vào mà đốt. Cần cẩm mìn hẻ bên ngoài thì cũng chẳng hơn gì đốt pháo đùng.

Tăng chịu ngay rằng viên cán sự nói có lý. Anh hỏi :

— Nếu tôi có một khối thuốc nổ nặng 10 kilô tôi đặt ở gầm cầu, khoảng giữa nên cầu và nhặt trụ cai và tôi cho nổ thì liệu có chuyện không ?

Lại nhìn vai, viên cán sự chuyên môn đáp :

— Tôi không biết. Có sẵn thì cứ thử. Mười kilo thuốc phảo, nghĩa lý gì !

Bất được dịp may. Tăng chính lại nhà chuyên môn và cầu đường :

— Xin lỗi Thao chỗ tôi biết thì dây không phải thuốc phảo mà là một loại thuốc nổ mạnh nhất, tên gọi tắt là T.N.T

Đại nhìn anh và mỉm cười chế nhạo. Rồi anh ta nói tiếp :

— T.N.T. ! Chắc là bí danh tắt của ông Việt Minh cao cấp. Đại tôi đoán thử nhé.

Lại nhìn vào mặt Tăng một tăng khối mà mồi nhựa thuốc lá có thể khiến một dám mấy bọ xít phải đầu hướng bay. Đại điềm nhiên nói :

— Tôi biết có một ông cao cấp tên là Trần Như Trọi.

Cán bộ bảo tôi rằng ông ấy là kỹ sư làm bom ở bên Pháp mới theo cụ Hồ về nước đạo năm ngoái, Vậy T.N.T. hẳn là tên ông ấy. Đúng ở trong tôi chính sách của Mặt trận lắm.

Lâm như không hiểu giọng lưỡi nhạo báng của viên cán sự, anh thản nhiên đáp :

— Tôi chưa nghe nói đến tên người ấy bao giờ. Có lẽ các ông ở trong giới chuyên môn với nhau nên mới biết nhau. Còn T.N.T. là tắt chữ đầu của một hóa chất, tên khoa học gọi là *Tri-Nitro — Toluène*. Thứ thuốc nổ này mạnh gấp bốn lần loại mìn thường dùng trong kỹ nghệ hầm mỏ như *cheddite* (1) hoặc *trinitro-glycérine*. (2)

Nhìn kỹ Tăng như thể muốn đo lường lại xem anh thuộc hạng người nào, Đại nói :

— Ông có về cũng hiểu biết và hóa học đấy nhỉ !

— Cũng phải biết tí tí thì mới dám dùng nó vào việc tác chiến chứ. Chẳng hạn như muốn bắn đại-bác cho trúng thì cũng phải có những hiểu biết sơ đẳng về *ballistique*. (3)Bắn

Thế là Tăng đã đưa ra được một lí đanh tự để viên cán sự chuyên môn khỏi coi anh vào hạng tầm thường những cán bộ khác. Anh nhìn kỹ Đại để dợi xem phản ứng.

Anh này ngồi mà bỗng xung bỗng phải nghiêng dần Đưa bộ ngàm kỹ cai trụ giữa cầu. Đoạn vẫy Tăng tới gần, anh ta nói nhỏ :

— Ông nhìn kỹ dưới gầm cầu mà xem. Thường thì kiểu cầu sắt này cũng thế, có nhưng cái gối ở giữa chân cầu dớ lấy xà chính để chịu sức nặng và sức chuyển động. Hai đầu cầu, chỗ nối vào đường cũng thế, nhưng ở đây chắc người ta phá đi từ trước rồi.

Muốn đánh gẫy những cầu sắt một cách nhẹ nhàng nhất, tôi nghĩ rằng ông cần phá vỡ những cái gối ấy. Như vậy ở cây-số này, ông đặt khối thuốc nổ vào giữa hai cái gối ở trụ giữa là đúng chỗ rồi. Cầu có sẵn bay không chỉ còn tùy sức công phá của thuốc nổ mạnh hay yếu.

Thế là Đại đa chịu hợp tác với anh. Vẫn vai anh ta. Tăng gật đầu mừng cười và lấn đoạ nhẩy mai. Trở lại bên Phúc, anh hỏi :

— Dây điện của chú có bao nhiêu thước ?

— Ba trăm thước. Đủ dùng không, anh ?

— Thừa. Chỉ mất tám cuộn đủ.

— Nhưng anh đã chọn được chỗ đặt cái của nợ nầy vào chưa ?

— Rồi ! Bây giờ là lúc chú ra tay.

Người thợ lấp đặt lôi nhoẻn miệng cười khoái trá.

Hai tay thọc vào túi quần, hàn cứng ngắc nhìn ngang nhìn ngửa. Người thợ chứa xe đẹp xem xọc hỏi :

— Thưa đồng chí cần cái gì ạ ?

(*Xem tiếp trang 2*)

Bán giá đặc biệt :

MÁY ẢNH

ở đủ các kiểu

ở đủ các cỡ

Từ kiểu nhỏ sửa lớn bằng bao điểm cho Trẻ Em (Giá 175đ) đến kiểu lớn cỡ 9X12 cho nhà nghề...

6X9 6X6 24X36

HẠ - LONG

73 đường Pasteur Saigon

(gần Cinema Casino) Ông Nhiều

Đô

TIN TỨC TÂN TIẾN TỨC TÌN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BẮC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ BA 9-4-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B.S. Nguyễn-văn-Phiệt 257, đại-lộ Lý-thái-Tổ Cholon

Nguyễn-trọng-Lai: 17, đường Trần-thanh-Cần Cholon

Cao-xuân-Cẩm 23 A, đ. Phạm-hồng-Thái Ngã sáu Saigon

✱ Gần 1 triệu 9 cho 600 người ở Saigon—Gia-định vay đi nước hoa trong tháng 3 — GIA-ĐỊNH — Tỷ Hợp tác xã vay Hàng viên Gia-định, trong tháng 3-1963 vừa qua đã cho 600 đồng bào của ấp Đông thành và Tân Gia-định vay ngân hàn 1.887.000đ để chăn nuôi 1935 con bò, 56 tiền cho mỗi nhà vay: Quận 4 172 người 519.000đ, Quận 5 163 người 424.800đ, Quận 7 259 người 642.200đ, Quận Gò vấp (Gia-định) 55 người 123.600đ, Quận Thủ Đức 50 người 177.400.

✱ Một trưởng ban trị sự ACL bị VC mưu sát. — TÂN AN Ông Nguyễn Văn Bảo, Trưởng ban Trị sự Ấp chiến lược Nhà Dài, xã Bình Phong Thạnh, quận Thủ Thừa (Long An) đã bị Việt cộng sát sát tăng lựu đạn ở đường vào chiến ấp lúc vừa qua, trong khi qua nhà người bà con tên Nguyễn văn Lang cùng Ấp.

Thì hành xong thì được, tên Việt cộng đã bỏ chạy. Thanh niên chiến đấu địa phương hay un máy liền truy kích tên Việt cộng nói trên nhưng chưa có kết quả.

✱ Xây nhà máy nước ở tỉnh Mục Hóa. — MỤC HÓA — Tỷ Công chánh tỉnh Kiến Tường vừa khởi lấy xong một nhà máy nước nhỏ bằng Vàm Cỏ Tây gần bến đò Tân Hòa thị xã Mục Hóa. Người ta Tỷ ấy đang đặt một bể bằng ống dẫn nước dài 2.800 thước từ nhà máy đến các khu phố để cung cấp nước cho dân chúng trong thị xã. Tổng kinh phí thiết lập nhà máy và đặt bể thống ống dẫn nước lên tới 2.000.000đ. Nhà máy này bắt đầu hoạt động vào tháng 6-1963 để cung cấp nước cho dân chúng trong tỉnh lỵ Mục Hóa. Thì nước nào sạch, tỉnh Kiến Tường phát có sẵn nước máy cung cấp cho dân chúng nhưng chưa có nhà thôn quê đã dùng nước giếng hay nước sông.

✱ Quân xa 12, 3 Bảo an bị thương. — PHƯỚC VĨNH (VTX).— Một chiếc xe hiệu Dodge 4×4 thuộc đoàn quân xa của Tỉnh Đoàn Bảo an Phước Bình, trong khi đi chuyển từ tỉnh lỵ Phước Vĩnh đến quận Tân Uyên vào sáng ngày 2-4-63, đã bị lật xe tại ấp Cây Gáo Xanh thuộc xã Bình Mỹ quận Phú Giáo làm 3 binh sĩ bị thương.

Người nhân tại nạn, ngoài binh sĩ bị thương, 3 binh sĩ bị thương, 3 binh sĩ bị thương, 3 binh sĩ bị thương.

✱ Chơi có bọc vỉ bị vỡ kẻ, đã vào buồng vợ ngủ [illegible]

✱ Nhậu say bị mẹ rầy, ra nghĩa địa mà bụng tự tử. — CHOLON.— 13 giờ trưa 7-4, có người đi ngang qua đám ma bên đường Bà Hom (Phú Lâm), có phát giác: 1 người đàn ông nằm chết có bị dưi bụng bị mổ bụi cuột liền tại bộ lòa. Bà con ở gần chạy đến xem nhận ra bà đến số tên Lê văn Miêu 45 tuổi, ở thuê ngay tại số 155 đường Bà Hom (Phú Lâm). Được nên ăn mặng say ra, nhu chức vì bị đến nơi mà cuộc điều tra thì được biết người đó, giữ nói tiếng, anh Minh đã nhậu và nhậu xong nói bảy bị bà Mẹ rầy là. Vì bị rầy nên anh Minh đến lấy ra gỉ mà đùng dao cắt cổ tự tử. Nhưng không chết ông nay lên mà bụng lên một chết. Thì thế của ông Minh được gởi vào nhà xác chôn Bắc sĩ khám nghiệm.

✱ Bị tổ ong rớt trúng đầu cần phủ cứu mình. — GIA-ĐỊNH 9 giờ ngày 7-4, bà Đặng Ngọc 40 tuổi, ngụ tại số 2/6 đường Ngô-tùng-Châu (Gia-Định) rời xe đạp đến cơ quan là Đặng Ngọc 12 tuổi, đi học về. Khi xe chạy tới đường gần đến, thì thình lình có 1 tổ ong rớt cây rớt trúng trúng ngay bà Ngọc. Ông trong bà bay ra của nai mạc con xe Ngọc phải cứu mình. Nhờ người qua đường đang nhanh cây đặp cho ong bay và chở ngọc bà Ngọc đến bịnh viện.

✱ Chết vì uống thuốc quá nhiều. — BÔ THÀNH. — 5 giờ chiều 7-4, người in phát giác có Nguyễn thị Hoa 20 tuổi, ngụ tại đường Bàu Cỏ (sau chùa Kỳ Viên Tự) đã bắt thình trong phòng, lên cho uống thuốc viên cảm. Được biết có uống thuốc Nivequine quá nhiều, nên sau khi bỏ ngủ xong có vẫn ngủ vào đến 10 giờ sáng thì thì thấy vẫn vẫn vẫn, lôi người ra phòng ngoài, Cô Hoa có bịnh nên uống thuốc nên nên, vì không biết nhiều quá nhiều. Cô Hoa chết đã lại 2 đêm rồi. Chồng cô là thầy ký Điện viên [illegible]

✱ Ngủ một đêm mất 3 ngàn đồng — BÔ THÀNH. — 11 giờ đêm 6-4, Mỹ kiều tên G. 30 tuổi, ngụ tại thủy đường Ae Đông đang đi chơi nơi bến Bạch Đằng, bắt gặp một thiếu nữ trẻ đẹp chơi bạn. Mỹ kiều ấy rủ người bắt liền theo hiểu biết, nhà riêng để ngủ. Đồng không ngờ sáng ngày sau bắt Mỹ biết mất vì bị đánh bằng 3 ngày đồng để trong bóp không còn mà hay. Biết là bị người đeo đó ăn, Mỹ biểu liền tới bắt tính nhà chức trách.

✱ Bắt được 4 tên trộm lợi hại ở bến Nguyễn văn Thành... BÔ THÀNH.— Sau nhiều ngày theo dõi, chân viên ban An ninh cảnh biết được tại bến Ngu-Ba văn Thành (Cholon) đường mé sông thuộc Bình Tây có 1 đã - hức trộm lợi hại. Ngày 5-4 nhân viên đến bắt vây chỉ thấy 504—B 2 vợ nào bắt được 3 cái khu thứ lớn, đã rất khóa xe 45 chiếc khóa gả đã loại đồng mở tủ, mở của, và mở khóa xe đạp và xe gắn máy, xe Vespa cùng nhiều đồ bạc cắc chưng trộm được. Sau được điều tra được biết 4 tên trộm nói trên là Hiếu, Năm, Ng là và Long đã có nhiều tiền án

✱ Im chẳng đem chị dâu 2 đao chết liền — GIA ĐỊNH. 8 giờ tối 4-4, tại ấp 2 xã Qui Đức Bình Chánh (Gia Định) có xảy ra vụ mạng riêng ngu. Em chồng đang đi gieo đâm Chị dâu 1 đao rồi chỉ sưng tấy phải, và 1 đao sau lưng cũng chưa thấy, sau khom ngã chết tại Nguyễn có Ngô thị Triều 24 tuổi con ông Ngô văn Kro và bà Đặng thị Phan có chồng là anh Đoàn văn Tư. Vợ chồng cùng mự tại xã trên.

Cũng đây anh Tư bắn việc nên thường hay vắng nhà. Không biết có xảy chuyện gì thì Đoàn văn Tư vắng nhà chồng cho thì là Đoàn văn Cẩm 20tr, năng chấp. Đêm nói trên anh thấy chị dâu đi phía trên. Rồi không hiểu sự thế xảy ra sao, mà Cẩm đang đao gần đến có Điểm 2 đao chết tại nhà Nhà chức trách sở tại đã bắt được hung thủ và tịch thâu con đao của đâm nên.

✱ Bắt được 20 tấn đu đũa tịch thu 5 mã tấu, 20 gươm. — HỒ THÀNH. — Mấy tên gian dây, tại đường Tân Đan, đường Tân thất Thuyết, và bến Văn Đồn Khánh Hội, xuất hiện 3 bọn con đi đu đũa. Bọn đi đũa đường Tân thất Thuyết do đây Bùi văn đâm đầu dưới quyền có 20 mã ai. Nhóm đu đũa đường Tân Đan do trên Bùi văn đâm, rồi quá đầu mấy nhóm đu đũa đường Tân thất thường thường có mã ra lấy nước, của nhóm đu đũa bến Văn Đồn do trên Nam Sơn đầu con đi, thường bọn đến nhà bộ bọn đang đồng khách qua đường gặp bắt liền, cướp giật tiền bạc và ở trong. Đã bắt tức qua đu đũa đến 5-4, nhân vì cảnh sát hiệp cùng quân cảnh tra ba vung nói trên, thì được 3 tên chả chết, và 17 đến em bị hộ điều vì bắt. Xét nhà của bọn này nhân viên hiểu cách, thì thấy được 5 mã tấu, 5 cái bóc tự, và 20 đao gươm. Cả bọn bắt lượng bị của lưu đã điều tra.

✱ Tự nếu nhà vào giấy để tìm mộ thân nhân... TÂY NINH. — Một chuyện là ở nơi hôm nay khiến cho đu luận bàn và khi nhiều hàng tiền người cất huyết đã vào tờ giấy bán để tìm mộ thân nhân, trong trường hợp như sau :

Người tại người ở ấp cách tỉnh lỵ Tây Ninh đó chừng 2 cây số có 2 cái chị ở, 1 của Quảng Đông, 2 của Phước Kiến tên lai của đường Võ đức Đương và Phan thanh Giản là bà nhỉ, tí lớn nhưn và mà nhiều Trung đây trong thời kỳ chiến tranh ở có người đâm lai sang đến cùng kiếc tuổi ấy đến nhà bà Tới ngày 5-4-1963, tức là ngày 18 Thanh Minh hàng người cách ở Tỉnh lỵ ra nhiều hơn mấy khiến chân cái nói xét đã đã xô và hai chị ấy thân mộ. Nhưng vì số mỗ mà quá lâu không được chăm là nên biến thành những bài dài. Vì thế có cả trăm người đang ở ấp gần bên đã đưỡi đến để chăng cho bọn kin đến để nhìn nhau vào giấy. Nên nên đông lại thì nói đông lắm mà thôn nhân, cần như mau lượng ta thì không phải, Thời sự đã hết chăng tôi thì các bác kỳ lão cho đăng đã là phong tục của người Trung Hoa.

T.K.

Lợi Hề LAM SON 612/105 Bến Cỏ (gần Kỳ viên Tự)

Mở cửa thường ngày từ 4 giờ trở lên SÁNG — CHIỀU — TỐI

Lẩu (120đ) — Ngô (140đ) — Tô (160đ)

TOÀN LỰ HOÁ VIỆT SINH NGỌ

Bài in sẵn — MIỄN PHÍ THÁNG TỪ

Số 67 GD/TI/KD ngày 19-3-1963

Nóng lạnh cảm, cúm, đau nhức

ANTIGRIPPAUX

VITAMINE B1

BÁN BỞI QUẦY NGƯỜI NHÂN MIỄN CHỨNG 10A

CÓ BÁN VIÊN LẺ TẠI NHÀ THUỐC TÂY

(Tiếp theo 1 trang 1)

ai quan + tập sự. - Theo tháng lệ của Quân đội Hoàng gia, các sĩ quan in trường cần phải qua một thời gian tập sự 1, 2 năm sau đó tập thêm nữa được thực sự mang lon thiếu úy. Điều này vẫn thấy là một kinh nghiệm hay và nước nào ta đây đã áp dụng phương pháp này Việt Nam có đặt sẵn sát xem có thể áp dụng phương thức này trong hệ thống của chúng ta hay không ? Vì theo thiển ý, một sinh viên vừa rời nghiệp ... thể gồi và lý thuyết nhưng khi bước đang ngoài thực tế lại tỏ ra rất tồi. Vậy thời gian + tập sự +

(Tiếp theo 2 trang 1)

của vân đề — cuộc tranh chấp về chủng tộc mặt nông lớn đương ở miền Nam Phi Châu, còn nặng về tính chất đối hội chẩm đứt ưu thế [trên nhiều phương diện] của mặt thiểu số dân tộc ; có thể nói là giữa các khối dân [thường là đa màu] cần kém mở mang về kỹ thuật, kinh tế, với khối dân tộc da trắng Tây phương đã thống trị thế giới từ hơn ba thế kỷ nay. Bên cạnh cuộc tranh chấp giữa gạo và rỗng lên giữa hai lý thuyết Cộng sản và Dân Chủ Tự Do Tây phương quả hiển nhiên và được nói đến quá nhiều, cuộc tranh chấp về kỹ thị chủng tộc và đối hội một đối sống đầy đủ hơn, công bằng hơn giữa mọi dân tộc, vẫn luôn luôn diễn tiến mạnh mẽ.

Cho nên trước những cố gắng xây dựng tinh thần bình đẳng, giúp bổ một đời kỷ thị như Ủy Ban Nhân Quyền (HQ) trong thời đuổi (kỉ thị) và chủng tộc, về mầu da, về tôn giáo, v.v...) cũng cần phải con đẩm nhìn vào thực chất của vấn đề mà giải quyết. Bởi toàn phức tạp, có nhiều nguyên nhân, đã được nhiều, trong hội sống suốt giống lên rồi. Trong số các nguyên nhân, có một nguyên nhân quan trọng nhất, đó là đối hỏi của các dân tộc — trong đó đa số là dân tộc đa màu — quyết tiến nhanh bắt cho kịp với thế của dân đã trắng Tây phương và đối hỏi các tôi sản văn chất tinh thần, phải được sản sẻ là cho công bằng.

Trong cuộc thử thách đó [illegible] cho nhân loại đã sự đối hỏi quyền của các chủng tộc đã tiến lên bình đẳng với nhau và trước công việc nâng về lý thuyết, và nguyên tắc, của Ủy Ban Nhân Quyền của LHQ thiết tưởng nhân đình sau đây của ký giả Tiziri Mende đáng được các dân tộc Tây phương thận trọng đem sol vào hoạt động của họ :

« Thật Ta tới công của mỗi mết lịch sử Ta chẳng ta (chỉ các dân tộc tiến tiến Tây phương) bị bắt buộc phải kho không để tiến lên, và cần thích thể ở thích thú đó, của hết mà chẳng ta phải đặt ra cho chúng ta ở mỗi bước đi, không phải là « Cái đó có hay cho ta không ? » mà chính phải là : « Đó có phải là một Hiệu thích ta, sang cho ta hay hèn là xu của đời sống của mặt phần tư nhân loại (chỉ các dân ông Đông Nam Á) chăng ? » (1).

TỰ DO

(1) *Trích trong cuốn « Đông Nam Á giữa hai thế giới » của Thor Mende.*

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin :

Ông NGUYỄN KIM HOÀN

đã tạ thế lúc 14 giờ 15 ngày 1 tháng 3 năm Ất tỵ (thứ bảy 6 tháng 4-1963) tại Tăng Y Việc Cộng Hòa, hưởng thọ 56 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ngày 16 tháng 3 âm lịch (thứ bảy 6 tháng 4-1963) tại Tăng Y Việc Cộng Hòa hồi 9 giờ sáng.

Vợ : bà quả phụ Nguyễn Kim Hoàn Con trai :

Nguyễn Kim Tuấn, vợ Chu thị Thanh và con

Nguyễn Kim Đông, vợ Nguyễn Thúy Sơn và con

Nguyễn Kim Sơn

Con gái :

Nguyễn Minh Châu, chồng Chu Xuân Viên và các con

Nguyễn thị Nga và chồng Nguyễn Đông Ngọc

Nguyễn thị Tuyết

Nguyễn thị Liên

Đồng tang gia khóa hiếu

CÁO PHÓ

Bà Vô thị Thanh

Ô. Nguyễn ngọc Lân, trung úy chính C.C. 40 Y.T.C.B. vợ và các con

Ô. Nguyễn ngọc Giao

Ô. Nguyễn vô Tuấn

Bà Nguyễn thị Hiệp, giáo sư trường nữ trung học Trung Vương Saigon, chồng và các con

Cô Nguyễn thị Bích Dung

Bà Chế Thanh Vân, chồng và các con

Ô. Đặng ngọc Thiêm, giáo sư trường trung học Chu văn An, Saigon, chồng bà Võ bích Ái Hồng Khuê Thủy nghĩa dân, vợ và các con.

Tất cả các chân mội và các chân ngoại, lấy làm đau đớn báo cùng các quý cực bà đồng các bà và thân hàng ở hữu hay vắng chăng, chu, bà chồng, bà vợ, ông chồng tôi là

Ô. NGUYỄN VĂN LÝ

nguyên Chánh Sự Vụ Hành Chánh bộ Công chánh, Giao thông, Bưu điện

đã tạ thế hồi 16 giờ ngày 2.4.1963 tại Saigon, hưởng thọ 58 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành ngày thứ bảy 9.4.1963 đúng 9 giờ sáng tại tư thất số 384/40 đường Công lý, thị Kiến Thiết, Saigon và sẽ an táng tại Bến Việt Nghĩa trang Tân sơn Nhất.

Nhà Trang Giáo Đức Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán, số 63 đường Gia Long SAIGON

— Trại Đào Dạy Tử dường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) SAIGON.

Đã có nước mạnh ở khu Trương mình Giàng-Trương tấn Bửu

SAIGON. — Saigon Thủy Cục thông báo đã đăng hoàn tất đường ống nước Giàng-Bửu và vẫn đã tiếp thêm nước cho khu Trương mình Giàng-Trương tấn Bửu. Thiếu dự đã có nước chạy ra. Nhân dân phải đến Saigon để đăng đăng bay và Thái Lan thăm nhà và sẽ tiếp lại các tiếp tục việc hoàn hoàn.

Tôi của chúng thấy nhân thông thái ở ở lan vào đường ống nước trên đã đăng đăng những khách nhà nước, ngụy, chính, cả bà, bán bạc bạc và cả nước nhà với nhà xin trên mình 5, 6 cả gửi ở Nhựa, Tây, Mã Lai, Anh, Pháp đã có Tri hết anh «Chắc sau chuyện đây» Saigon phải đến thăm lại thăm hỏi mà có gì Việt Cộng đã bỏ ? ? Anh chẳng mình cười tả lời : « thăm hỏi chuyện ấy ».

7 nhà báo vranh trên bàn gặp Phó Đô Đốc

« khôn ngoan »

Sau khi đã thăm hiểu các cơ sở trong tàu chăng tôi được đưa tới phòng riêng của Phó Đô Đốc Sarcha-d. Vừa trong thấy 7 nhà báo Phó Đô Đốc nhìn ngay mỗi người một lần đã. Phó Đô đốc nhìn nhà báo hỏi và mời ngồi trên cung một bàn đài. Phó Đô đốc chẳng 50 tuổi người ít khoan nhã, nói chuyện tất tự nhiên và có duyên. Phó Đô đốc người chính gốc và sắt cạnh là Trung tá Tuy viên Quân sự mà tôi đã nói trên ở trên.

Nhà báo hỏi : «Ở phát trong đây, bởi sẽ mục đích cuộc viếng thăm của Phó Đô Đốc và bàn bạc ?» Phó Đô Đốc đã trả lời rằng « Anh quốc đã quan tâm đến chiến tranh ở vùng Đông Nam Á và Đô Đốc cùng thăm bạn đến đây để thăm vùng Việt Nam để tỏ tình thân thiện với dân tộc Việt Nam ».

Sau khi được Trung tá Tùy viên Quân sự giới thiệu Phó Đô đốc đã nói bằng thông thông «Chúng tôi mong muốn mọi dân tộc được sống trong hòa bình nhưng đồng thời chúng tôi vẫn sẵng sàng để bảo vệ tổ quốc của nước chính quyền mình. Chúng tôi nói thân Việt Nam để tỏ tình thân ái với nước bạn và chúng tôi chúng tôi đã có thể tới vùng thuyền vẫn ở Saigon.

Sau đó lần lượt bốn bảo đặc phát viên và một nhà báo đã đặt câu hỏi tiếp các câu hỏi và nhận xét của Đô Đốc đối với chiến tranh VN, hội nghị SEATO hiện hoạt ở Pattaya, vấn đề Anh trong tự do Brunei, những vì Trung tá Tùy viên Quân sự đã nói « tình trên » bạn lắc nói bằng « có thể nhưng các nước đều trên phía cơ đã nhanh nhẹn » nói nhỏ « vào tai Phó Đô Đốc những gì mà Đô Đốc lắc lắng không chịu nói ? Ngày hôm sau, tôi nào đã trên 15 năm không viếng thăm VN và không được chăng bảo gì sẽ sự nên viếng của hội nghị SEATO... Thành thử tôi đã phải đến chụp và cuối cùng sau khi được Phó Đô Đốc mời tuần vượn thứ nhất, chúng tôi được phép ra ngoài quan con người khá ít và khôn ngoan đó.

Những người đầm tâu thuật truyện

Ở phòng Phó Đô Đốc ra chúng tôi được đưa qua bàn viện nơi mà 5 người bị nạn đang nằm điều dưỡng. Nhìn mặt họ, cả bốn đều đã bị thương nhẹ. Chỉ có 1 người là bị thương nặng. 60, đầu bịp đại đến thuật lại câu truyện:

Theo lời ông Chang, tên National Geographic đang giữ việc là một tàu của Panama, tiên có 35 thủy thủ, đã rời vịnh Tokyo để trở về Bangkok. Ngày 2-3-63 vào lúc 23 giờ 31-3 sau bữa ăn tối chấy từ bưng lên, Lúc đó ông và 8 người nữa vừa lấy một xuống dưới mũng để thoát khỏi nhưng ? ngoài ra tôi nói bưng bữa, chỉ còn 5 người là Lee Cong Mui, 23; thủy thủ, Lê Schen Chee Bee, 14 tuổi, giặt vặt, Lee Cong Quy 45 tuổi, thợ máy, Chee Sao Shen, 58; giặt vặt, Chee Chen Kang, 35; thợ máy. Hết là ông đã phát những người kia ra sao nhưng riêng họ thì lịch đính tiếp biển cả trong 14 ngày trên. Thuyền ngày nhưng nước đã hết, nước uống hết. Không có thức ăn, nước uống hết phải vực nước biển uống liền. Nhưng vì nước ngày cay đắng nên đã tới ngày 6-3. Trong cơ trượt vong thì bọ nhìn thấy máy bay rớt gần. Họ vội lấy áo áo áo biểu cho Sau đó thì họ thấy tàu Lien rồi vớt.

6 người cho biết hiện họ rất thích mạnh và mong muốn được nhìn thấy gia đình. Ngày Hồng Kông đã đến thì họ sẽ được gặp gỡ gia đình trước ngày mai nhưng được nhìn đường hàm của họ vì thời bộ nên ngày ngày 14 ngày vì là bộ phận đã, vì thấy và nhất là người vừa ngày cáng vào đây mong thuyền.

Sau khi thăm thị phòng vẫn 6 nạn nhân đến tàu cùng thì tàu cũng vừa kéo neo lúc 11g-0. Thấy thì vì quan trên tiếc đã đã trên đường đến chào tiếp của tôi. Nhưng phát sáng sẽ vang đã chào mừng Thủ đô Saigon.

Chúng tôi rời tuần đường hàm «Sư Tử Tân Gia Ba» mà trong lòng mang một cảm tình sâu đậm với những con người khá ít, thành thật mà chúng tôi được gặp gỡ trong mấy tiếng đồng hồ ngắn ngủi. Những ngày nhàn lúc đầu đã nhường chỗ cho sự cảm phục và quý mến. Rồng rồi chúng tôi sẽ gặp lại nhau thân thiết được sáng sẽ và bắn những không phải do những kẻ cách bởi bọc lúc bao nhiêu mà thái độ cao mở thân ái và sau nữa.

PHƯNG THIÊN

Cáo thị đấu thầu công khai

NỘI VÀ NGÀY MỞ THẦU :

— 8 giờ 30 sáng ngày 22-4-1963 tại Trại Đào Dạy Tử đường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) SAIGON.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU :

Công tác xây cất, sửa chữa doanh trại, cung cấp gỗ cốc, gỗ xẻ cho Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa gồm 23 lô tri giá ước lượng chung là 9.975.109.900 chia như sau :

SAIGON	: 11 lô cung cấp gỗ, vật liệu lính tinh	= 3.224.009.000
BẾN CÁT	: 1 lô công tác	= 322.000.000
BÀ NẴNG	: 4 lô cung cấp gỗ	= 1.015.000.000
NHATRANG	: 3 lô cung cấp gỗ	= 916.000.000
QUI NHƠN	: 1 lô cung cấp gỗ	= 180.000.000
SÔNG MAO	: 1 lô cung cấp máy bơm nước, đăng điện nước	= 201.000.000
FLEIKU	: 1 lô công tác	= 115.000.000

NƠI THAM KHẢO ĐIỂU LỆ SÁCH (trong những ngày giờ làm việc) :

— Nhà Trang Giáo Đức Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán, số 63 đường Gia Long SAIGON

— Trại Đào Dạy Tử đường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) SAIGON.

TIN TÔN GIÁO

● Giáo khu Huế chuẩn bị lễ Ngân khánh Giám Mục của Đức Tổng Giám Mục Ngô Đình Thục

HUẾ (VTX).— Theo người tin Công giáo cố thân quyền, ngày 4.5.1963 Giáo khu Huế sẽ tổ chức long trọng lễ Ngân Khánh Giám Mục của Đức Cha Ngô đình Thục, Tổng Giám mục giáo khu Huế. Cách đây 25 năm tức là vào ngày 4-tháng 5 năm 1938 Đức Giáo Hoàng Maximo Ngô đình Thục được thụ phong Giám mục.

Nhân dịp này, các giáo hữu của giáo khu Huế sẽ khởi đầu hoạt động Đức Tổng Giám mục một bài thờ bằng đã rất thà hồ có khác hay hiếu của Ngài và sẽ đặt vào Chánh Đài Đức Mẹ La Vang để kỷ niệm.

Hoàn thành một ngôi Tam Bảo với tổng phí trên hai triệu đồng

HÀM TÂN (VTX).— Chi hội Phật học tỉnh Bình Tuy vừa sáu rất mong mỏi người tâm Bảo tại tỉnh lỵ hàng ở mảng cốt sắt rất vững tài, đã chủ cho tiền 1.000 đồng để đến chiêm bái cung một lớc.

Ngày tâm Bảo này được khởi công vào tháng 2-tân 1962, với tổng phí ước tính 2 triệu bạc, do Phật tử địa phương chung góp.

XE ĐỔ LẬT

3 NGƯỜI CHẾT

QUẢN LONG. — Một tai nạn không khéo vừa xảy ra hồi 4 giờ30 sáng 2-4-63 cách quận lỵ Hồng Ngự 6 cây số Chiếc xe đò của ông Lê văn Hoài 45tuổi mang số NVD-5-52 từ quận Năm Căn chở đầy hành khách đi chợ Cà Mau.

Ra khỏi quận lỵ chừng 6 cây số, xe đang ngon trong, bỗng gặp một chiếc xe Lasco của ông đốc Hoàn khác đang chạy chiều ngược lại. Có khóc vòng cố chiều vì trời còn tối nên xe ông Hoài bị trành thế nên nó lắc nhau xông mương rồi Vinh-Long (Quốc lộ 4)